

Forestal Tropical

Boletín de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales para
fomentar la conservación y el desarrollo sostenible de los bosques tropicales

Se bifurca el camino para los bosques tropicales

LOS BOSQUES TROPICALES se están acercando a la bifurcación del camino, no sólo en la forma en que son manejados sino también, lo que es más importante, en la forma en que se financia su ordenación y conservación. En lo que respecta a la ordenación, se están transfiriendo extensiones cada vez mayores de bosque a algún tipo de tenencia comunitaria. Según los grupos que propugnan esta política, como Forest Trends y la Iniciativa de Derechos y Recursos, las reformas legislativas realizadas en las últimas dos décadas para reconocer los derechos tradicionales e indígenas han hecho que se

duplicaran las tierras forestales de propiedad comunal o administradas por comunidades en los países en desarrollo, que hoy ascienden a alrededor de 370 millones de hectáreas de bosque natural (casi un cuarto de todos los bosques de estos países y el triple de la superficie perteneciente a particulares y empresas). Las tendencias actuales indican que la tenencia comunitaria se volverá a duplicar para el año 2020 para llegar a más de 700 millones de hectáreas.

Según lo demuestra la experiencia de los bosques modelo en Camerún (página 11), la



ITTO

En este número ▶ *mercado de EE.UU.* ▶
bosques modelo de Camerún ▶ *rastreo de madera en Guyana*

El mercado estadounidense de productos de madera tropical	3
Transformación avanzada en África Central	7
Experiencia de bosques modelo en Camerún	11
Recuperación y manejo forestal en el oriente de Brasil	15
Rastreando la madera de Guyana	16
 Crónicas regulares	
Últimos proyectos financiados por la OIMT	18
Tendencias del mercado	20
Informe sobre una beca	22
Por el mundo de las conferencias ...	24
Publicaciones recientes	27
Tópicos de los trópicos	28
Cursos	29
Calendario forestal	30
Punto de vista	32



Editorial	Steven Johnson Hana Rubin
Traducción	Claudia Adán
Diseño	Justine Underwood
Suscripciones	Manami Oshima

Actualidad Forestal Tropical es una publicación trimestral de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales editada en español, francés e inglés. El contenido de esta publicación no refleja necesariamente las opiniones o políticas de la OIMT. La OIMT tiene derechos de autor sobre todas las fotografías a menos que se indique otra cosa. Los artículos sin copyright publicados en el boletín pueden volver a imprimirse de forma gratuita, siempre que se acrediten como fuentes *AFT* y el autor en cuestión. En tal caso, se deberá enviar al editor una copia de la publicación.

Impreso en papel producido sin utilizar cloro con por lo menos 50% de fibra reciclada y un mínimo de 15% de desechos.

AFT se distribuye de forma gratuita a más de 14.400 individuos y organizaciones de 159 países. Para recibirlo, sírvase enviar su dirección completa al editor. Los cambios de dirección deberán notificarse también al editor. *AFT* se encuentra disponible en línea en: www.itto.or.jp

Organización Internacional de las Maderas Tropicales
International Organizations Center – 5th Floor
Pacifico-Yokohama, 1-1-1 Minato Mirai, Nishi-ku
Yokohama 220-0012 Japan
t 81-45-223 1110
f 81-45-223 1111
tftu@itto.or.jp
www.itto.or.jp

Fotografía de portada: Caminos de extracción en PNG.
Fotografía: A. Sarre

participación de las comunidades en el manejo forestal tiene muchas ventajas, en particular, la generación de empleo y la protección de los servicios ambientales de los bosques. En una conferencia celebrada recientemente por la OIMT en Brasil (cuyo informe aparecerá en un próximo número de *AFT*) se encontró que las empresas forestales comunitarias emplean a más de 110 millones de personas en todo el mundo, entre ellos, pueblos indígenas y otros pobladores forestales. Tales empresas extraen madera y otros recursos como bambú, ratán, fibras, nueces, resinas, hierbas medicinales, miel, madera para carbón y otros productos naturales para aumentar sus ingresos locales. Los administradores de los bosques comunales merecen crédito también por asegurar que los servicios ambientales esenciales para combatir el cambio climático y proteger las fuentes de agua, la biodiversidad y los paisajes naturales de importancia local e internacional no sean dañados o degradados por la explotación forestal.

Sin embargo, las comunidades, al igual que la mayoría de los otros administradores forestales del trópico, deben superar muchas dificultades para manejar sus bosques de forma sostenible, en particular, una falta de recursos financieros, humanos y técnicos. Dado que todas estas deficiencias pueden abordarse con una financiación más adecuada y continua de la ordenación forestal sostenible (OFS) en las regiones tropicales, resulta interesante ver que se están vislumbrando nuevas opciones en el horizonte.

En una reciente reunión celebrada en Australia para establecer la Iniciativa Mundial sobre Bosques y Clima, se informó a los participantes que se necesitarían miles de millones de dólares para poner freno a la deforestación. Australia ha comprometido un total de AUD\$200 millones para esta iniciativa, y parte del dinero se dirigirá al Fondo de la Alianza sobre Bosques y Carbono del Banco Mundial (FCPF, por sus siglas en inglés), que busca reunir US\$250-300 millones en financiación inicial para ayudar a los países a evitar la deforestación (o reducción de emisiones derivadas de la deforestación y degradación, REDD en la jerga del cambio climático). Según sean los resultados de las negociaciones para un instrumento sucesor del Protocolo de Kyoto, los países podrían tener la posibilidad de vender créditos por la reducción de emisiones conseguida al evitarse la deforestación. Si bien aún hay muchos puntos por resolver (inclusive el aspecto crucial de si se aprobará la OFS como una actividad REDD), una de las claves del éxito de

tales sistemas serán los mecanismos de control que se establezcan. El Banco Mundial señaló que los países que deseen participar en un programa piloto del FCPF, cuyo lanzamiento se anticipa para fines de este año, tendrán que demostrar que están combatiendo el problema de la tala ilegal. Los sistemas de rastreo de maderas (p.ej. en Guyana, página 16) y otros mecanismos de control forestal respaldados por la OIMT claramente tienen un papel importante que cumplir para asegurar que estas nuevas e interesantes fuentes de ingresos, cuando se encuentren disponibles, puedan canalizarse hacia las comunidades y otros administradores forestales que están manejando el recurso de forma sostenible.

Otra oportunidad relacionada con el cambio climático para lograr una mayor financiación para la ordenación de bosques tropicales se relaciona con el auge de los biocombustibles. En una reciente conferencia de la OIMT (página 24), se encontró que la dendroenergía ofrece oportunidades a los países tropicales para mejorar la seguridad energética y reducir los costos de energía, además del potencial para derivar ingresos de los créditos de carbono a través del Mecanismo para un Desarrollo Limpio del Protocolo de Kyoto. Sin embargo, el desarrollo dendroenergético debe ser sustentable, para lo cual se requiere también un estricto control de los sistemas propuestos para promoverlo.

Esta bifurcación del camino para los bosques tropicales llega en un momento propicio para la OIMT. El Convenio Internacional de las Maderas Tropicales (CIMT), 2006 de la Organización entrará en vigor el año próximo y ya se están realizando actividades para definir los programas temáticos estipulados en el nuevo convenio. En la reunión del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales que tendrá lugar el próximo mes de noviembre, se aprobará un nuevo plan de acción de seis años, así como un programa de trabajo más detallado para 2008-2009. En la sección *Punto de vista* de este número, el Sr. Emmanuel Ze Meka (próximo director ejecutivo de la OIMT elegido recientemente a través de un proceso transparente que debe enorgullecer a la Organización) muestra que está preparado para aprovechar las nuevas oportunidades para la ejecución y financiación de la OFS en los bosques tropicales a medida que la Organización defina su dirección estratégica para la próxima década.

Steve Johnson

El mercado estadounidense de productos de madera tropical

Los fabricantes de EE.UU. sienten los efectos de las crecientes importaciones de productos de madera tropical

por **Håkan Ekström¹**
y **Alberto Goetzl²**

¹Wood Resources International LLC

²Seneca Creek Associates

EE.UU. consume solamente un porcentaje muy pequeño de los productos de madera tropical del mundo a pesar de ser uno de los principales productores, consumidores e importadores mundiales de productos de maderas duras. En 2006, el valor de las importaciones de estos productos en el país ascendió a aproximadamente 3.600 millones de dólares. Esta cifra, que no incluye muebles ni productos de carpintería de construcción, es más del doble del total alcanzado cinco años atrás. Sólo alrededor del 30% de las importaciones de productos de maderas duras de EE.UU. son de origen tropical.

Súbito aumento en las importaciones de productos de madera tropical de China

Gran parte del aumento de las importaciones se debió al alza registrada en la producción de bajo costo de países como China, Brasil e Indonesia. Para muchos productos de maderas duras, las fuentes de suministro de EE.UU., que anteriormente eran nacionales, pasaron a ser del extranjero. Esta tendencia es particularmente cierta para los contrachapados, pisos y molduras, como consecuencia de la gran expansión de la capacidad de producción de China en los últimos años. El valor de las importaciones de productos de madera tropical (excluidos los muebles de madera) dirigidas a los Estados Unidos en 2006 fue de aproximadamente 1.600 millones de dólares (*ver Cuadro 1*). Pese a su importante participación en las importaciones, el consumo nacional de productos de maderas duras tropicales representa menos del dos por ciento del consumo total de estas maderas en EE.UU.

Las especies de madera tropical son utilizadas en importantes mercados específicos, generalmente en los segmentos más



Mercados de alto nivel: Armarios de cocina y puertas fabricados con *Tectona grandis* (teca).

Fotografía: gentileza de Scottiedog Woodworks

altos del mercado de muebles, ebanistería, pisos, carpintería arquitectónica, terrazas de madera (decks) y molduras. Otros mercados específicos incluyen ciertas aplicaciones industriales especializadas, por ejemplo, para usos marinos o cajas de camiones. En algunas aplicaciones, las especies tropicales compiten directamente con las especies nacionales de zonas templadas como roble, arce, abedul y cerezo. Para algunos usos, tales como la construcción de barcos y decks, la madera tropical tiene muchas ventajas singulares. Las especies de madera tropical a menudo compiten con éxito con las especies nacionales de EE.UU. debido a sus propiedades y cualidades estéticas únicas.

En el presente artículo se describen con más detalle otros tres segmentos del mercado que son de especial interés para los proveedores de productos de maderas duras tropicales (contrachapados, madera aserrada y pisos).

Duplicación de las importaciones de contrachapados de madera dura

El mercado de contrachapados de EE.UU. es enorme, con un total estimado de 18 millones de m³ en 2005. Sin embargo, tres cuartos del consumo de contrachapados en el país es de maderas blandas, fundamentalmente con fines estructurales. Si bien el sector manufacturero es extenso, EE.UU. aún importa más del 22% de sus necesidades, principalmente de Asia y América Latina. A diferencia de los contrachapados de maderas blandas, que han perdido parte de su mercado a los tableros de fibra orientada (OSB) en el sector de paneles estructurales, la demanda general de los contrachapados de maderas duras se ha mantenido bastante estable en los últimos cinco años.

Las importaciones de contrachapados de maderas duras representan un porcentaje cada vez mayor del consumo total. El valor de las importaciones estadounidenses de contrachapados de maderas duras subió de 1.000 millones de US\$ en 2003 a

Tendencias

Cuadro 1: Valor de las importaciones de productos de madera tropical en EE.UU., 2002–2006 (millones de US\$)

	2002	2003	2004	2005	2006	CAMBIO (%)	
						05/06	02/06
MADERA EN ROLLO	0.8	0.8	1	0.7	0.9	29	13
MADERA ASERRADA	160	163	218	252	274	9	71
CONTRACHAPADOS	322	326	547	476	531	12	65
CHAPAS	31	32	36	41	40	-2	29
PISOS	43	66	131	185	146	-21	240
MOLDURAS	52	54	77	78	81	4	56
CARPINTERÍA DE CONSTRUCCIÓN	266	285	372	419	509	21	91
MD TROPICALES, TOTAL	875	927	1382	1452	1582	9	81

Fuentes: Datos aduaneros de EE.UU., estimaciones de Seneca Creek

casi 2.000 millones en 2006. Al igual que con muchos otros cambios registrados en el mercado de productos básicos, China es la principal fuerza impulsora de estos aumentos. De un nivel prácticamente nulo de importaciones provenientes de China en 2001, ese país ahora exporta más de 2,3 millones de m³ de contrachapados de maderas duras tropicales y templadas a los Estados Unidos (ver Gráfico 1). Otros importantes proveedores de contrachapados de maderas duras en los últimos años han sido Malasia, Indonesia y Brasil. Los contrachapados de maderas duras tropicales, que con frecuencia se utilizan para la fabricación de pisos, productos de ebanistería o muebles, típicamente tienen una chapa externa de madera tropical y alma de álamo, pino, madera de caucho o eucalipto. Las especies tropicales más comunes son *Shorea* spp. (meranti) de Malasia, *Aucoumea klaineana* (okoumé) de África, *Dipterocarpus* spp. (keruing) de Malasia y Myanmar, y *Dryobalanops* spp. (kapur) de Malasia.

Las empresas de Estados Unidos tienen múltiples quejas acerca de la madera terciada de China: 1) se vende a precios artificialmente bajos debido a los subsidios del gobierno chino; 2) se exporta con etiquetado fraudulento; 3) se clasifica erróneamente para evitar los aranceles; y 4) se fabrica a partir de trozas extraídas ilegalmente del sudeste asiático.

Los fabricantes de contrachapados de EE.UU. están sintiendo claramente los efectos del súbito aumento registrado en las exportaciones chinas y han cuestionado las prácticas de los fabricantes y exportadores de contrachapados de ese país. Las empresas de Estados Unidos tienen múltiples quejas acerca de la madera terciada de China: 1) se vende a precios artificialmente bajos debido a los subsidios del gobierno chino; 2) se exporta con etiquetado fraudulento; 3) se clasifica erróneamente para evitar los aranceles; y 4) se fabrica a partir de trozas extraídas ilegalmente del sudeste asiático. Además, existen críticas de que esta madera terciada emite niveles más altos de formaldehído que la producida en EE.UU. El gobierno estadounidense ha presentado una solicitud oficial a la Organización Mundial del Comercio (OMC) sobre los subsidios a la industria manufacturera de China y el Senado de Estados Unidos ha pedido que se realice un estudio gubernamental sobre las condiciones competitivas que afectan a la industria

manufacturera de pisos y contrachapados de maderas duras en EE.UU.

Para mantener o aumentar su participación en el mercado de EE.UU., los fabricantes de contrachapados de madera dura tropical deben estar al corriente de las normas voluntarias HPVA para este producto, concentrarse en la calidad del producto, reducir la emisión de formaldehído (especialmente para la venta de productos en el estado de California, donde se esperan normas más estrictas), trabajar más estrechamente con las fuentes de información sobre el mercado de EE.UU., e introducir las especies poco conocidas que puedan teñirse fácilmente. A fin de invertir en calidad, es importante trabajar durante toda la cadena de producción. Entre las medidas importantes que deben tomarse se incluyen mantener una calidad constante de las chapas, asegurar una mejor supervisión del proceso de encolado y un estricto control del contenido de humedad (con frecuencia menos del 12%), garantizar la uniformidad de las dimensiones y un suministro confiable para el cliente, y, por último, realizar las entregas puntualmente y responder sin demora a las quejas del cliente.

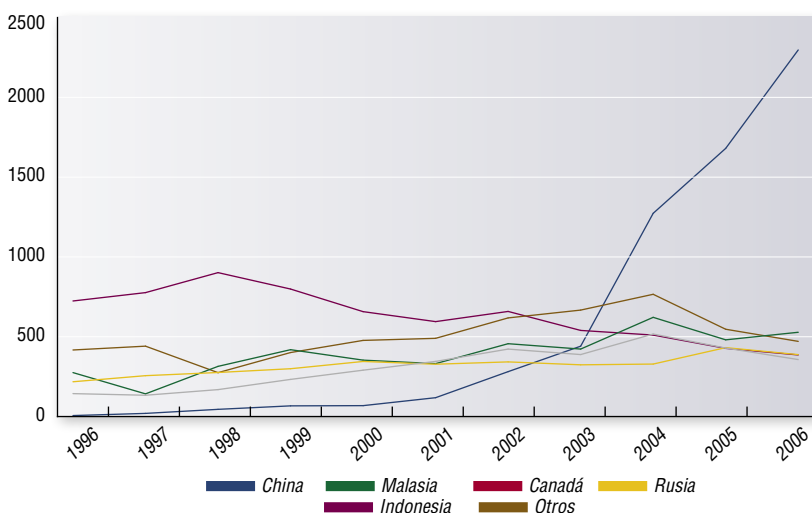
Las especies tropicales: menos del 2% de la demanda de madera dura aserrada

El consumo total de madera dura aserrada en EE.UU. alcanzó un promedio de aproximadamente 25 millones de m³ en los últimos diez años, con fluctuaciones sorprendentemente pequeñas durante ese período. La demanda registró un súbito aumento por un breve período en 1999 y 2000 durante la era del “punto-com”, cuando la demanda de muebles y pisos aumentó el consumo de madera dura aserrada a 28,5 millones de m³. Estados Unidos depende fundamentalmente de las fuentes nacionales de madera dura y muy pocas importaciones. En 2006 se importó menos del 7% del consumo, ó 1,6 millones de m³ (incluyendo las maderas duras tropicales y templadas), mientras que el total de las importaciones alcanzó un valor de más de 710 millones de dólares (ver Gráfico 2). De hecho, EE.UU. ha sido un exportador neto de madera dura aserrada durante muchos años. Los principales usos finales de la madera dura de alta calidad son muebles y reformas, mientras que gran parte de la madera de baja calidad se consume en el sector industrial.

Los volúmenes de importación de madera dura aserrada a los EE.UU. el año pasado bajaron con respecto al nivel récord de 1,9 millones de m³ alcanzado en 2005, pero siguieron representando el doble de las importaciones registradas diez años atrás. El mayor aumento de las importaciones en los últimos años tuvo lugar para las especies de maderas duras templadas. Sin embargo, la madera dura aserrada de origen tropical representó el 21% de las importaciones de maderas duras en volumen y el 38% del valor en 2006. Canadá es, por un amplio margen, el principal proveedor de madera dura aserrada de los EE.UU., con un 54% de las importaciones totales en 2006. Alemania es el segundo proveedor de maderas duras templadas, en particular roble y haya, representando alrededor del 4% del total de importaciones.

El crecimiento de China

Gráfico 1: Importaciones de contrachapados de maderas duras en EE.UU., 1996–2006 (‘000 m³)





En demanda: Piso de jatoba, comercializado también como cerezo brasileño (*Hymenea* spp.).
Fotografía: gentileza de Scottiedog Woodworks

En general, los importadores y distribuidores son optimistas con respecto a las perspectivas de la madera dura tropical importada, aunque el debilitamiento de la actividad de la construcción y la vivienda traerá aparejada una reducción de la demanda de este producto a corto plazo. Si bien sigue representando una porción muy pequeña del consumo de madera dura aserrada en los Estados Unidos, el uso de madera tropical ha registrado un firme aumento y se ha extendido el empleo de las especies tropicales en aplicaciones tales como decks y pisos.

Brusca caída de las importaciones de caoba del Brasil

La mayor parte de la madera tropical importada por EE.UU. proviene de América Latina. Otras regiones proveedoras importantes son el sudeste asiático (Malasia e Indonesia) y África Occidental (principalmente Ghana y Camerún). La caoba (*Swietenia* spp.) durante mucho tiempo ha sido la especie tropical más solicitada, así como una de las especies más costosas importadas en los Estados Unidos. Históricamente, Brasil era el principal proveedor de esta madera, pero las restricciones comerciales redujeron la mayoría de las exportaciones. Perú, en cambio, ha ocupado el lugar de Brasil como principal proveedor de caoba y en los últimos años, la madera aserrada de esta especie se ha obtenido también de Bolivia y algunos otros países latinoamericanos.

Las importaciones de caoba sufrieron una brusca caída después de su inclusión en el Apéndice II de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas (CITES) en 2003. La inclusión de la especie en dicho apéndice implica que se necesita un permiso oficial de EE.UU. para las importaciones y un certificado del país exportador garantizando que la exportación del producto no es perjudicial para la supervivencia de la especie y que el producto se obtuvo en cumplimiento de todas las leyes nacionales pertinentes.

Recién ahora se está comenzando a percibir el impacto total de la escasez de *Swietenia macrophylla* (caoba de hoja ancha), ya que los fabricantes han estado utilizando cantidades importantes de existencias acumuladas antes de producirse la reducción de las exportaciones. Los fabricantes de muebles y pisos, así como las plantas industriales y talleres, están comenzando a utilizar productos sustitutos, inclusive especies menos costosas como *Entandrophragma cylindricum* (sapele) y *Entandrophragma utile* (sipo, comercializada también como utile o caoba africana). Otras especies comunes importadas de Latinoamérica son *Tabebuia* spp. (ipe) y *Peltogyne* spp. (nazareno).

Los productores de madera aserrada tropical deben conocer las normas de clasificación de la Asociación Nacional de Madera Dura Aserrada (NHLA, por sus siglas en inglés) para lograr un mayor éxito en el mercado estadounidense, así como trabajar en estrecha colaboración con los importadores para poder exportar las dimensiones requeridas por los fabricantes de pisos, decks y muebles. Los exportadores pueden también aumentar el valor de la madera exportando madera seca en hornos (preferentemente con un contenido de humedad inferior al 10%) y ofreciendo productos de calidad constante y dimensiones uniformes.

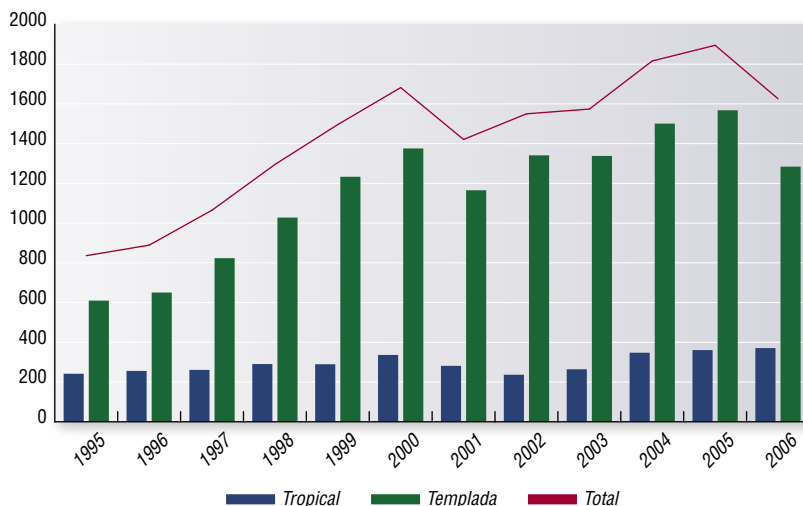
Desafío para los pisos tradicionales de roble

El mercado estadounidense de pisos de madera ha crecido con bastante firmeza desde el segundo semestre de 1990. Las estadísticas gubernamentales reflejaron un valor de alrededor de 2.000 millones de dólares para el mercado de pisos de maderas duras, pero otras investigaciones sugieren que podría ser más alto. La mejor estimación de las ventas de pisos de maderas duras en 2005 es del orden de los 2.500 millones de dólares y las ventas de pisos laminados del orden de los 1.500 millones de dólares. Dado que los pisos laminados se venden a la mitad de precio, este producto ha superado a los pisos de maderas duras en volumen.

A mediados de la década del noventa, las importaciones de pisos de maderas duras a los Estados Unidos eran insignificantes, con un total de alrededor de US\$20 millones anuales. En 2005, las importaciones de pisos de maderas duras alcanzaron un total de US\$371 millones y los pisos laminados agregaron US\$667 millones. El gran cambio se produjo entre 2002 y 2005, cuando China drásticamente multiplicó por diez sus exportaciones dirigidas al mercado de EE.UU., pasando de US\$15 millones a US\$140 millones. Con la caída registrada en

Firme y constante

Gráfico 2: Importaciones de madera dura aserrada en EE.UU., 1995–2006 ('000 m³)



Fuente: Datos aduaneros de EE.UU.

2006 en el mercado de la vivienda de EE.UU., la demanda de pisos disminuyó ligeramente y las importaciones chinas se redujeron a alrededor de US\$115 millones. Las importaciones totales de pisos de maderas duras en 2006 alcanzaron un valor de US\$347 millones.

China produce alrededor de un tercio del total de pisos de maderas duras importados

Si bien China en los últimos años ha suministrado alrededor del 30% de todas las importaciones en valor, varios países productores de maderas tropicales, tales como Brasil, Taiwán e Indonesia, se han beneficiado también con el mayor interés en obtener productos para pisos fuera de EE.UU. Aproximadamente un tercio de las importaciones de pisos es suministrado por países productores de la OIMT, en particular, Malasia, Indonesia y Brasil.

... se considera que en aproximadamente el 65% de las importaciones totales de pisos de maderas duras en EE.UU. y el 80% de las importaciones estadounidenses de pisos chinos se utilizan especies de madera tropical.

China exporta productos para pisos tanto de especies de madera dura tropical como templada producidos primordialmente con madera en troza y aserrada importada. Esto incluye especies nacionales de EE.UU., que se exportan a China como madera aserrada para su transformación en productos para pisos y luego se vuelven a reexportar al mercado de Estados Unidos, y también especies tropicales y templadas de Asia, América Latina y África. Sobre la base de las entrevistas y actividades de campo realizadas para esta evaluación, se considera que en aproximadamente el 65% de las importaciones totales de pisos de maderas duras en EE.UU. y el 80% de las importaciones estadounidenses de pisos chinos se utilizan especies de madera tropical. Esta estimación tiene en cuenta el hecho de que las empresas de pisos de Europa y, en menor medida, Canadá producen también parte de los pisos de madera tropical exportados al mercado de EE.UU.

Si bien *Quercus* spp. (roble) tradicionalmente ha sido la especie escogida para los pisos de madera en EE.UU., la demanda se ha diversificado para abarcar una gama más amplia de especies, inclusive muchas especies tropicales exóticas. Entre las especies tropicales más populares se destacan *Hymenaea* sp. (jatoba), sapele y caoba. La jatoba, comercializada también como cerezo brasileño, individualmente tiene la mayor participación en el mercado de pisos importados, con un porcentaje estimado del 8%. La especie *Intsia bijuga* (merbau) del sudeste asiático solía importarse a los Estados Unidos, pero hoy sólo representa un volumen insignificante de las ventas de pisos.

La investigación del mercado realizada por la organización Metafore muestra que existen oportunidades para que los proveedores de productos para pisos de maderas duras tropicales aumenten sus ventas en EE.UU., especialmente para los tableros de ancho fijo y productos de pisos precabados. En particular, las especies de color claro que pueden teñirse fácilmente a colores uniformes tienen gran potencial. Esta tendencia hacia un uso más alto de productos precabados creará perspectivas excelentes para los proveedores que puedan

suministrar especies tropicales poco conocidas de calidad uniforme.

Si bien existen oportunidades para aumentar la exportación de pisos de maderas duras tropicales a EE.UU. promoviendo la madera certificada, la madera de plantaciones y la comercialización de nuevas especies poco conocidas, hay también importantes obstáculos que impiden aumentar la participación de las maderas tropicales en el mercado. Algunos grandes importadores de productos de maderas duras en EE.UU. consideran que la certificación de la madera no ayudará mucho a su comercialización, ya que una gran parte del público general desconfía de toda la madera proveniente de las regiones tropicales del mundo, sea o no certificada.

Desafíos y oportunidades del futuro

Los productores y exportadores de productos de madera tropical se enfrentarán a una serie de desafíos en el mercado estadounidense en los próximos años. Habrá una mayor presión de parte de los grandes minoristas para asegurar la legalidad de las fuentes de madera. Ciertos productos planos de madera deberán también cumplir con normas más estrictas en algunos lugares (p.ej. las nuevas reglamentaciones sobre los niveles permitidos de emisiones de formaldehído en la fabricación de productos planos en California). Puede esperarse asimismo que la demanda de productos de madera certificados aumente, pero probablemente esto no suceda hasta que haya suficiente disponibilidad de suministros estables sin un sobreprecio significativo. A la fecha, el mercado de EE.UU. no está ofreciendo precios más altos por la madera certificada o si se ofrece un sobreprecio, suele ser limitado. En 2007 y 2008, puede esperarse una desaceleración de la demanda de la mayoría de los productos forestales, producidos en el país o importados, ya que la economía se está debilitando y la construcción de viviendas está bajando.

Pese a todos estos problemas, seguirá habiendo grandes oportunidades para los fabricantes que estén dispuestos a adaptarse a las nuevas condiciones del mercado elaborando productos de alta calidad que se ajusten a las especificaciones del cliente.

Este artículo es una síntesis del informe Tropical Timber Products in the U.S. Market (Productos de madera tropical en el mercado de EE.UU.), preparado por Seneca Creek Associates y Wood Resources International, LLC y encomendado por la OIMT en octubre de 2006. El informe completo se encuentra disponible en la Secretaría de la OIMT (itto@itto.or.jp).

Transformación avanzada en África Central

La legislación para fomentar la transformación avanzada en los países de África Central produjo una reducción notable de las exportaciones de madera en troza, pero se necesitan medidas adicionales

por
Patrick Langbour
y
Jean Gérard

CIRAD

73 Rue François Breton
34 398 Montpellier cedex 5

patrick.langbour@cirad.fr
jean.gerard@cirad.fr

ÁFRICA CENTRAL es la región del continente africano con mayor abundancia de bosques de producción que ofrecen un potencial considerable para promover el desarrollo económico y social. Sin embargo, este potencial, en gran medida, sigue sin aprovecharse. Los bosques de la Cuenca del Congo, en particular los de Camerún, Gabón, Congo, la República Democrática del Congo (RDC) y la República Centroafricana (RCA), constituyen la segunda área más extensa de selva tropical del mundo después de la selva amazónica. Estos bosques atraen una atención particular porque desempeñan un papel importante en el suministro de bienes públicos además de proteger la diversidad biológica y estabilizar el clima mundial.

En general, se han establecido numerosos convenios para reglamentar el manejo de los recursos ecológicos y naturales a nivel internacional. La mayoría de los países de la subregión han firmado y/o ratificado la mayor parte de estos convenios y actualmente se está llevando a cabo un proceso de compatibilización de las políticas forestales de África Central. Sin embargo, teniendo en cuenta las características específicas de cada país, el proceso está avanzando a diferentes ritmos.

Los principales países productores (Camerún, Congo, Gabón, RCA y RDC) son todos miembros de la Comisión de Bosques de África Central (*Commission des Forêts d'Afrique Centrale*—COMIFAC), la Organización Africana de la Madera (OAM) y la OIMT, y todos ellos participan en las actividades realizadas para lograr el desarrollo sostenible de sus recursos forestales.

La producción se concentra esencialmente en la transformación primaria

Estos cinco países tradicionalmente eran exportadores de madera en troza; sin embargo, en los últimos años, se ha observado una notable reducción de sus exportaciones debido a la promulgación de leyes orientadas a estimular la transformación y producción de valor agregado dentro de los países. En Camerún y otros lugares, esta legislación fue acompañada con el establecimiento o la modernización de plantas industriales para la transformación de maderas.

En 2004, los cinco países produjeron 7,2 millones de m³ de trozas y exportaron 2,8 millones de m³, lo que representó el 39% de la producción total. Sin embargo, según se muestra en el Cuadro 1, existen diferencias importantes en los volúmenes de exportaciones de los distintos países, lo cual indica que aquellos países que exportan una mayor cantidad de madera en troza tienen un porcentaje menor de transformación a nivel nacional.



En alza: Utilización de madera para la construcción en Camerún. Fotografía: P. Langbour

La industria maderera se basa principalmente en la transformación primaria (aserrado, desenrollado y rebano) y está orientada fundamentalmente a los mercados de exportación. En 2004, los cinco países produjeron 1,1 millones de m³ de madera aserrada y exportaron 0,94 millones de m³, lo que representó el 87% de la producción total. Sin embargo, tal como se señaló anteriormente, existen importantes diferencias entre los distintos países (ver Cuadro 1).

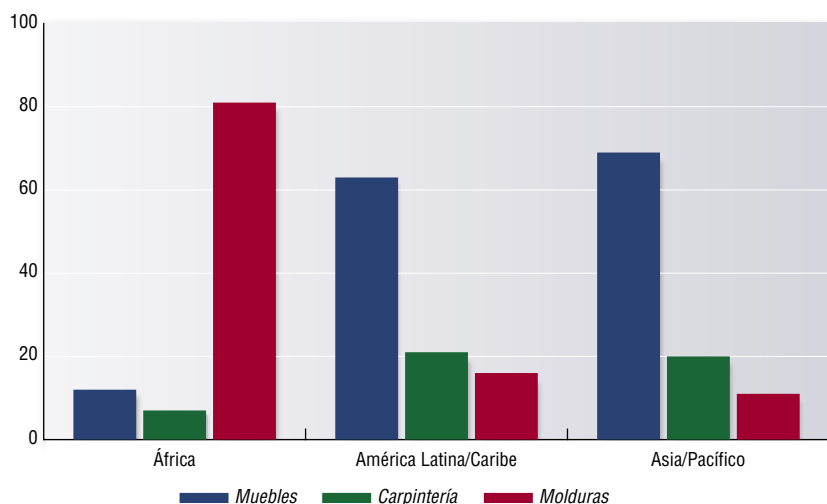
En términos generales, la madera aserrada se comercia en bruto y sólo algunos aserraderos de los países en estudio agregan valor añadiendo el secado de la madera y en ciertos casos, aplicando técnicas industriales para producir molduras, pisos de parquet y otros materiales.

Además, las cifras del Cuadro 1 sugieren un consumo local "aparente" de madera aserrada (la diferencia entre la producción y las exportaciones) bastante bajo en Camerún, Congo, RDC y, en menor medida, Gabón. De hecho, el consumo no es tan bajo como se refleja en estas cifras: el rápido desarrollo del sector de producción de madera aserrada en pequeña escala, tanto formal como informal, permite satisfacer la creciente demanda de madera aserrada producida como resultado del crecimiento demográfico urbano en los países de la región, ya que las poblaciones locales necesitan madera para el sector de la construcción y la vivienda (además de sus necesidades de leña). Un estudio realizado en Camerún en 2002 (AGRECO-MINEF/DFID 2002) reveló un volumen del orden de 1 millón de m³ de trozas procesadas en el país por pequeños operadores utilizando aserraderos portátiles o motosierras.

Los datos de la producción y exportación de 2004 correspondientes a las chapas de madera (se produjeron 205.000 m³ con un 84% exportado) y contrachapados (producción de 87.000 m³ con el 76% exportado) muestran que estas actividades siguen siendo relativamente limitadas en los cinco países excepto Gabón, donde la actividad se concentra esencialmente en una sola especie: okoumé. Al igual que en

Especialización

Gráfico 1: Desglose de productos de madera de transformación avanzada por regiones productoras, 2004 (%)



el caso de la madera aserrada, estos productos se destinan principalmente a la exportación.

A nivel internacional, durante muchos años los países de la región exportaron trozas y productos de transformación primaria a Europa. Hoy el mercado europeo ya no es el único consumidor: Asia y principalmente China están comprando estos productos en gran escala.

Existe también un mercado "africano" para la madera aserrada de los países productores, no sólo de Sudáfrica, que importa volúmenes significativos de okoumé de Gabón, sino también de los países del Magreb (Marruecos, Túnez y Argelia). Cabe mencionar también a Senegal, que está diversificando sus suministros tras los sucesos ocurridos especialmente en los países vecinos, y Côte d'Ivoire, que se abastece con productos de África Central para satisfacer la demanda de sus numerosas plantas industriales debido a la reducción de su propia producción forestal.

Paralelamente a estos mercados oficiales, se observan también otros intercambios comerciales informales de madera aserrada entre África Central y varios países adyacentes: entre Camerún y Chad y Nigeria, o entre la RDC y Uganda, Zambia y Tanzania. Existe una falta de transparencia en lo que respecta a este sector informal, que responde a las necesidades de los mercados locales ignorados por la producción industrial, que está orientada principalmente a la exportación. En los

¹1000 francos CFA = 1,525 euros o US\$2,10

próximos años, este comercio probablemente aumente ya que la demanda está estrechamente vinculada al crecimiento demográfico, especialmente en las zonas urbanas.

La transformación avanzada de maderas

La transformación avanzada de maderas para la fabricación de parquet, molduras, muebles y productos de ebanistería permite generar un mayor valor agregado y crear empleos. Si bien los datos y estadísticas disponibles en los países de la región se encuentran dispersos y son difíciles de registrar, hay algunos estudios, especialmente en Camerún y Gabón, que muestran que estas actividades cumplen una función socioeconómica importante en los países de la región. Además, un reciente estudio llevado a cabo en Yaoundé, Camerún (JMN Consultants, 2005) reveló que, desde el punto de vista económico, el sector produce 6.000 millones de francos CFA¹ al año a través de pequeñas empresas (carpinterías, ebanisterías o talleres artesanales). El consumo promedio del sector se estima en 85,250 m³ de madera aserrada por año (equivalente a aproximadamente 284.000 m³ de trozas al año), lo que demuestra la importancia de este sector en cuanto a la actividad y al consumo de madera.

En los países de la región se están adoptando dos enfoques de desarrollo para la transformación avanzada de maderas:

- 1) Ampliación de las cadenas de producción (generalmente de madera) de las grandes empresas tanto existentes como recientemente establecidas, agregando más equipos adecuados para la transformación de más madera aserrada (secado, moldeado, etc.). Los productos resultantes se destinan principalmente a la exportación.
- 2) Desarrollo del sector formal e informal de pequeñas empresas transformadoras de madera, lo cual requiere medidas adicionales que no se encuentran disponibles en la actualidad pero que podrían satisfacer las necesidades locales y regionales de madera. Las grandes empresas en general dejan de lado esta área ya que prefieren exportar y sacar ventaja de los precios que se ofrecen en los mercados internacionales.

La elaboración de productos de madera de transformación avanzada sigue concentrándose principalmente en Asia y América Latina. En 2004, el 69% de los productos de transformación avanzada exportados por todos los productores de la OIMT provinieron de Asia, el 29% de Latinoamérica y el 1% de África. Ghana y Côte d'Ivoire contribuyen en gran medida al comercio africano de estos productos.

Dominio exportador

Cuadro 1: Producción y exportaciones de trozas y madera aserrada en los cinco principales países productores de África Central (1000 m³)

PAÍS	TROZAS			MADERA ASERRADA		
	PRODUCCIÓN	EXPORTACIONES	% EXPORTACIONES/PRODUCCIÓN	PRODUCCIÓN	EXPORTACIONES	% EXPORTACIONES/PRODUCCIÓN
CAMERÚN	1750	228	13	702	682	97
CONGO	1321	844	64	175	143	91
GABÓN	3500	1517	43	133	91	68
RCA	570	195	34	107	44	41
RDC	90	58	64	15	14	93
TOTAL	7231	2842	39	1132	974	87

Fuente: OIMT 2006

Este comercio mundial se concentra principalmente en muebles, productos de carpintería para la construcción y molduras. Europa, América del Norte y Japón son los principales consumidores de estos productos. Junto con estos mercados internacionales, los mercados nacionales son también importantes consumidores. Fue durante el desarrollo de sus propios mercados que los principales exportadores asiáticos (Indonesia, Malasia, etc.) lograron conquistar este nicho. Otros países con economías emergentes, tales como China, India y Brasil, están siguiendo el mismo camino y ahora son productores y exportadores de productos manufacturados.

Algunos países africanos dedicados a la transformación avanzada se especializan más en los productos de madera moldeados tales como tablas para parquet y molduras.

En los países de África Central, la transformación avanzada sigue limitada a un segmento muy reducido, a pesar de que la actividad ayuda a crear empleos y valor agregado.

Tendencias de la transformación avanzada de maderas en África

Al igual que otros sectores, el sector forestal está evolucionando y su situación así como la situación de la cadena de producción maderera está determinada por factores económicos, ambientales, demográficos, sociales, tecnológicos, políticos e institucionales. Las tendencias observadas en los últimos años indican que la fabricación de productos de madera se ha transferido a los nuevos "productores", mientras que se están abriendo nuevos mercados en todos los continentes. Algunos de los cambios observados o esperados son los siguientes:

África

Aumentará el intercambio entre los países de África Central y aquellos países de África Occidental que han sufrido un empobrecimiento de sus recursos forestales pero cuentan con plantas industriales (aserraderos, plantas transformadoras, fábricas de contrachapados y chapas, etc.) que necesitan materia prima para mantener su producción. También se incrementará el intercambio comercial entre los países de África Central y otros países africanos que sólo cuentan con una cantidad muy limitada de recursos (países del Magreb, Chad, Níger, Egipto, etc.). Actualmente se está estableciendo este comercio y podría desarrollarse de forma considerable.

Europa

Europa ha evolucionado en aproximadamente los últimos 40 años y es evidente la disminución del nivel de ocupación industrial en los países de Europa Occidental (Francia, Gran Bretaña). Al mismo tiempo, varios de los países que recientemente ingresaron a la UE (Polonia, etc.), o que se encuentran situados en la periferia de Europa (Marruecos, Túnez, Turquía), están registrando un desarrollo técnico, económico y social y, por lo tanto, se están transfiriendo actividades de la "vieja Europa" a estos países, que tienen verdaderas ventajas competitivas, como mano de obra barata, bajos niveles impositivos y legislaciones favorables.

Asia

Los países de Asia, en particular China pero también la India, seguirán siendo consumidores de materia prima y productos



Trabajo de planta: Madera aserrada de okoumé preparada para la exportación en Gabón.
Fotografía: J. Gerard

primarios de madera durante un largo tiempo debido a la expansión de sus sectores del mueble y la vivienda, su capacidad de transformación y el desarrollo de sus mercados externos.

Crecimiento demográfico

El crecimiento demográfico es uno de los principales factores con repercusiones en el uso de tierras, bosques y recursos maderables.

El desarrollo de centros urbanos a los cuales se dirige una parte de la población rural va acompañado de un aumento de necesidades (alimentos, materias primas para la construcción, etc.). Si bien el poder adquisitivo de muchos de estos pueblos es relativamente limitado, debe ser suficiente para alimentarlos y proveerles una vivienda. Por lo tanto, se utiliza naturalmente la madera para satisfacer las necesidades de la construcción y para la fabricación de muebles y carpintería de obra.

La población de los cinco países (Camerún, Congo, Gabón, RCA y RDC) podría aumentar de 83 millones de habitantes en 2005 a 123 millones en 2020, un aumento de 40 millones en 15 años. Además, algunos de los países de África Occidental y Septentrional que utilizan cantidades cada vez mayores de madera extraída de África Central también están experimentando un rápido crecimiento demográfico: la población de África Occidental podría aumentar de 234 millones de habitantes en 2000 a 344 millones en 2020 y la de África Septentrional, de 170 millones en 2000 a 239 millones en 2020.

Prestación de ayuda a los países de África Central

Los países tienen distintas capacidades para aprovechar los beneficios que brindan la fabricación y exportación de productos manufacturados con un valor agregado significativo. Los

Aún minúsculas

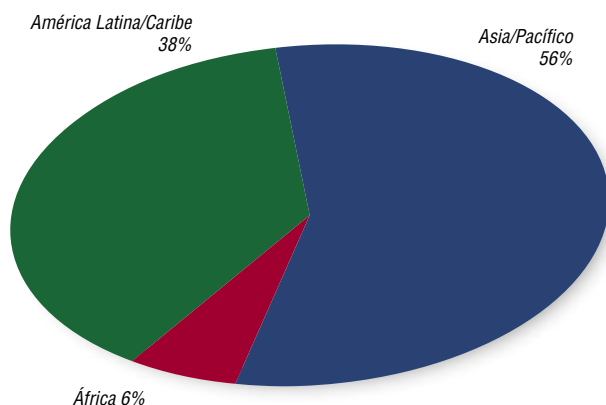
Cuadro 2: Exportaciones de productos de transformación avanzada por regiones, 2004 (en millones de US\$)

	MUEBLES	CARPINTERÍA	MOLDURAS	OTROS
ÁFRICA	9.8	5.6	67	9.2
AMÉRICA LATINA/CARIBE	1564	535	395	475
ASIA/PACÍFICO	3852	1221	588	1267
TOTAL	5425.8	1761.6	1050	1751.2

Fuente: OIMT 2006

Nicho moldeado

Gráfico 2: Porcentaje de exportaciones de madera moldeada por regiones



principales países productores de productos manufacturados en Asia (Malasia e Indonesia) y América Latina (Brasil) cuentan con una industria de transformación primaria bien establecida y mercados de exportación ya desarrollados. Cuentan también con las bases necesarias para el desarrollo de una industria de transformación avanzada dirigida principalmente a los mercados de exportación.

Por otro lado, muchos países africanos tienen dificultad para consolidar sus sectores de transformación primaria, fortalecer sus mercados nacionales y limitar sus exportaciones de madera en troza. De los principales países productores de África Central, sólo Camerún ha podido limitar sus exportaciones de trozas, especialmente mediante el fortalecimiento de su capacidad de aserrío, pero la transformación avanzada aún no ha tenido un desarrollo importante.

Durante muchos años, se realizaron importantes esfuerzos y se obtuvieron resultados alentadores en el fomento de la ordenación forestal sostenible. Estos esfuerzos deben ir acompañados de medidas adicionales orientadas a desarrollar el sector de la transformación avanzada y la comercialización de los productos forestales, maderas y productos secundarios, así como el desarrollo de productos forestales no maderables.

Durante muchos años, se realizaron importantes esfuerzos y se obtuvieron resultados alentadores en el fomento de la ordenación forestal sostenible. Estos esfuerzos deben ir acompañados de medidas adicionales orientadas a desarrollar el sector de la transformación avanzada y la comercialización de los productos forestales, maderas y productos secundarios, así como el desarrollo de productos forestales no maderables.

En este contexto, durante su trigésimo octavo período de sesiones, celebrado en Brazzaville en junio de 2005, el Consejo Internacional de las Maderas Tropicales lanzó un estudio para promover sinergias entre el plan de acción de la OAM para la transformación avanzada de maderas en África Central y el plan de convergencia regional de COMIFAC. Sobre la base de los resultados de este estudio, se elaboró una propuesta para un plan regional dirigido a desarrollar la transformación avanzada de maderas en los países de COMIFAC que son también miembros de la OIMT en África Central.

Este proyecto podría llevar al establecimiento de un mecanismo de apoyo para la elaboración avanzada de madera. Se basa en: i) establecer un inventario de los sectores de transformación de madera de pequeña escala, semi-industrial e industrial y analizar sus métodos operativos; ii) identificar las necesidades de todas las partes relacionadas con la cadena de suministro y definir formas de satisfacer estas necesidades; y iii) establecer y aplicar un sistema de apoyo a las partes interesadas en la transformación de maderas.

Referencias bibliográficas

AGRECO-MINEF/DFID 2002. Etude du sous-secteur sciage artisanal au Cameroun. Yaoundé, Ministère de l'environnement et des forêts, Projet Sectoriel Forêt Environnement.

COMIFAC-Secrétariat Exécutif 2004. Plan de convergence pour la conservation et la gestion durable des écosystèmes forestiers d'Afrique centrale. COMIFAC, Yaoundé, Camerún.

Fomete, T. 2003. Stratégie cadre pour l'industrialisation des filières bois africaines (plan d'industrialisation régional). Segunda conferencia conjunta de OAM/OIMT sobre la transformación avanzada de maderas tropicales africanas.

Gérard J. & Lambour, P. 2006. Etude des synergies entre le plan d'action de l'OAB pour la promotion et la transformation plus poussée des bois en Afrique et le plan de convergence sous-régional de la COMIFAC—Contribution au développement de la transformation plus poussée du bois dans cinq pays producteurs du bassin du Congo. Informe final y propuesta de proyecto: *Additional Activity Approved Under Decision 10(XXXII) Promotion of Sustainable Forest Management in the Congo basin—Study on further processing of tropical timber in Africa and development of regional project proposal for promotion of further tropical timber processing in Central Africa.*

JMN Consultants 2005. Etude sur l'identification du secteur de la 2ème transformation du bois à Yaoundé. Ministère des Forêts et de la Faune, Ambassade de France au Cameroun-SCAC.

OAM 2004. Promotion de la transformation plus poussée des bois tropicaux en Afrique – Plan d'action proposé par la Conférence Ministérielle de l'OAB. Anteprojecto OIMT PPD 15/98 Rev 2.

OIMT 2006. *Reseña anual y evaluación de la situación mundial de las maderas 2005*. OIMT, Yokohama, Japón.

Este artículo es un resumen del informe: "Exploitation et gestion durable des forêts en Afrique Centrale", derivado de la Decisión 10(XXXII) del Consejo de la OIMT sobre el fomento de la ordenación forestal sostenible en la Cuenca del Congo. El informe completo (en francés) se encuentra disponible en la Secretaría de la OIMT (itto@itto.or.jp).

Experiencias de bosques modelo en Camerún

A través de dos bosques modelo establecidos en Camerún se están creando amplias alianzas de cooperación entre diversos actores para hacer que la ordenación forestal sostenible se convierta en una realidad

por
**Cyprain Jum,
Joachim Nguiebouri,
Mireille Zoa
y
Chimere Diaw**

Centro de Investigación Forestal Internacional (CIFOR)

Oficina Regional de África Central
PO Box 2008
Yaoundé, Camerún
c.jum@cgiar.org
f +237-223-74-37

LA ACTIVIDAD forestal es un componente crítico de la estructura social de Camerún, ya que ofrece empleo, recreación e identidad cultural. La zona de bosque húmedo del país (270.162 km²) se considera la más diversa de todas las selvas de África Central, con una amplia diversidad de recursos de origen vegetal, animal y humano. Gartlan (1992) informa que en algunas áreas, se pueden encontrar más de 200 especies leñosas en un décimo de hectárea. Sin embargo, existen problemas dinámicos serios de degradación ambiental, equidad y pobreza persistente en el sector forestal, que conllevan a una mayor deforestación, un acceso social desigual a los recursos y beneficios, el deterioro de los servicios ambientales, baja productividad de la tierra y la mano de obra, y un deficiente marco normativo e institucional.

Durante todo el período colonial hasta mediados de la década del noventa, los bosques de Camerún fueron manejados a través de una estructura y proceso centralizados, en el que se expropiaban los recursos y el control que tenían las comunidades locales sobre dichos recursos, y se eliminaba el acceso de estas comunidades a los recursos forestales y a los beneficios económicos derivados de los mismos (Diaw et al. 1997; Ngwasiri 1998). Desde principios de los años noventa, Camerún ha efectuado una reestructuración general de su marco institucional y normativo mediante un proceso de reforma macropolítica, sectorial y constitucional sobre todos los aspectos de la sociedad, especialmente las relaciones entre el bosque, la agricultura y la población. Una diversidad de factores interrelacionados, inclusive las presiones de donantes, intereses económicos internacionales, consideraciones políticas locales, el peso de las presiones relacionadas con la tenencia y uso de recursos a nivel local, así como las presiones de los movimientos de la sociedad civil, marcaron el comienzo de una tendencia pro-comunidades en el ordenamiento normativo, que culminó con la promulgación de la ley forestal de 1994 y su reglamento complementario (Ekoko 1997; Essama-Nssah & Gockowski 2000; Brown & Schreckenber 2000).

... existen problemas dinámicos serios de degradación ambiental, equidad y pobreza persistente en el sector forestal, que conllevan a una mayor deforestación, un acceso social desigual a los recursos y beneficios, el deterioro de los servicios ambientales, baja productividad de la tierra y la mano de obra, y un deficiente marco normativo e institucional.

Con la introducción de los enfoques comunitarios de desarrollo rural y manejo forestal en toda la región a principios de los



Trabajadores modelo: El grupo de facilitadores y trabajadores del bosque modelo con una troza talada en Bosquet, una zona forestal de la comunidad pigmea Baka en Dja et Mpomo.
Fotografía: Cyprain Jum/CIFOR

años noventa, los operadores comenzaron a adoptar cada vez más principios tales como la participación e intervención de las comunidades locales. En lo que respecta a Camerún, Nguingui (1999) y Vabi et al. (2000) subrayan el hecho de que la promulgación de la nueva legislación forestal en 1994, concentrada en la devolución de las responsabilidades de manejo a las comunidades locales, ha reforzado esta tendencia participativa, lo cual ha tenido un impacto en todo el territorio rural de Camerún (Oyono y Temple 2003).

El proyecto de bosques modelo de Camerún

En 2003, el Centro de Investigación Forestal Internacional (CIFOR) y sus entidades aliadas comenzaron el Proyecto de Bosques Modelo en Camerún como parte de la Red Internacional de Bosques Modelo (IMFN, por sus siglas en inglés). El objetivo de la IMFN es trabajar para lograr la ordenación sostenible de todos los bosques del mundo, teniendo en cuenta a la vez las necesidades de las comunidades locales. En 2005, el Gobierno de Camerún designó las áreas de Campo Ma'an y Dja et Mpomo como bosques modelo. Con el apoyo del gobierno, existe incluso una mayor posibilidad de que se adopte un manejo cooperativo efectivo. La iniciativa ha recibido una atención considerable en Camerún, y otros países africanos también han expresado interés.

Los bosques modelo (BM) son extensos paisajes multifuncionales dirigidos por una alianza de cooperación voluntaria en representación de todos los usos y valores importantes dentro del paisaje. Constituyen un método novedoso y funcional de asegurar la participación plena y constructiva de la sociedad civil, junto con el gobierno, la industria, los grupos indígenas, las organizaciones de investigación, y las organizaciones no gubernamentales (ONG) en un paisaje extenso. Las distintas partes con un interés en la tierra y sus múltiples valores se reúnen para identificar problemas prácticos relacionados con el manejo



Planificadores modelo: Reunión del directorio del bosque modelo de Dja et Mpomo en Lomie, Camerún Oriental. Fotografía: Marjolaine Veilleux/Universidad de Laval, Canadá

de tierras y bosques y para encontrar soluciones cooperativas. A través de este proceso, desarrollan una visión compartida de su futuro, establecen estructuras representativas, transparentes y de gobernabilidad responsable, y comprometen recursos para iniciativas conjuntas y actividades fiables de investigación y desarrollo bajo un sistema de supervisión mutua. Por lo tanto, el bosque modelo es una plataforma de innovación donde los sectores de desarrollo y conservación pueden trabajar con los actores locales para hacer que el desarrollo sostenible sea una realidad en la práctica. Existen alrededor de 40 bosques modelo en todo el mundo. Sólo dos de ellos se encuentran en África y ambos están situados en Camerún.

Los atributos mínimos que debe tener un bosque modelo según la Secretaría de la Red Internacional de Bosques Modelo (IMFNS, 2000) son los siguientes:

- Estar basados en una alianza inclusiva y voluntaria de todos los actores, desde el nivel nacional al nivel local;
- Contar con el compromiso de todas las partes de la alianza para la ordenación forestal sostenible (OFS);
- Ser de una escala lo suficientemente extensa como para reflejar los valores ambientales, sociales y económicos del paisaje y tener potencial para ejercer influencia en el marco normativo;
- Contar con una estrategia y programa de acción que reflejen las necesidades, valores y prioridades de todos los socios de la alianza;

Por lo tanto, el bosque modelo es una plataforma de innovación donde los sectores de desarrollo y conservación pueden trabajar con los actores locales para hacer que el desarrollo sostenible sea una realidad en la práctica.

- Contar con una estructura de gobernabilidad transparente y responsable que incluya esfuerzos concretos para brindar capacidad y participación a los socios no tradicionales; y
- Contar con el compromiso de compartir e intercambiar información (creación de enlaces) de modo que se puedan intercambiar las innovaciones y acelerar su introducción en el plano local, nacional e internacional.

Alcance de la alianza

Desde 2005, las áreas de Campo Ma'an y Dja et Mpomo han sido bosques modelo para la Cuenca del Congo. En conjunto,

estos bosques cubren una extensión de alrededor de 1,5 millones de hectáreas de paisaje boscoso (aproximadamente 800.000 hectáreas cada uno). En ambas áreas, los interesados están instaurando plataformas de desarrollo y manejo en gran escala sobre la base de alianzas voluntarias que respetan una diversidad de intereses y valores. Los dos bosques modelo comprenden los territorios de diez municipalidades (cuatro en Dja et Mpomo y seis en Campo Ma'an). En conjunto, incluyen operaciones de cinco empresas extractoras (Campo: 2; Dja: 3), dos plantaciones agroindustriales (caucho, palmera de aceite) en Campo, un parque nacional (Campo Ma'an) y una Reserva de Biosfera (Dja). En ambas zonas operan dos redes de ONGs locales (ROLD y ROCAME), con una docena de ONGs en cada sitio y varios bosques comunitarios (alrededor de 75 bosques ya establecidos o en proceso de designación). Los representantes y jefes tradicionales de diversas comunidades pigmeas Bantu, Baka y Bagyeli participan también activamente, al igual que grupos femeninos (uno en cada área), cooperativas (GECEC; Dja et Mpomo) y la empresa minera GEOVIC en Dja et Mpomo.

Además del amplio apoyo de las instituciones gubernamentales (MINFOF, MINEP, IRAD y la Administración Territorial de las Provincias del Sur y del Este), varias instituciones del sector público y privado se han unido a las alianzas de bosques modelo, demostrando así su credibilidad nacional y su pertinencia para enfrentar el desafío del desarrollo rural en Camerún. Entre estas instituciones se incluyen FEICOM (un fondo de desarrollo rural), MEAO (Misión de Evaluación, Planificación y Ordenación para la División Oceánica en Kribi), el Proyecto Socioeconómico de la Represa de Memve'ele en la zona de Campo-Ma'an, FEDEC (Fondo de Medio Ambiente y Desarrollo creado por el gobierno de Camerún y el consorcio del Oleoducto Chad-Camerún), PNDP (Programa Nacional de Desarrollo Participativo) y ECOFAC (programa regional para el medio ambiente financiado por la UE) en Dja. La ONG holandesa SNV ha comprometido su apoyo al proceso de BM en ambas áreas, mientras que el WWF, que también tiene presencia en ambas zonas, ha prometido una mayor participación en el futuro.

El CIFOR y la IMFNS, que iniciaron el proceso en 2003 en asociación con el Gobierno de Camerún (MINEP/MINFOF), COMIFAC, CIDA (Oficina de Camerún), FAO y UICN-CEFDHAC, han mantenido un firme apoyo para los Bosques Modelo de Camerún, inclusive la coordinación entre áreas, regional e internacional, así como investigaciones, controles y acciones en el terreno.

El problema

La necesidad de superar los diversos conflictos existentes entre los distintos actores forestales es una condición previa para establecer un marco de buena gobernabilidad, innovación, y distribución y uso equitativo de beneficios derivados de los recursos e ingresos forestales. Las reformas realizadas en Camerún llevaron al establecimiento de planes de ordenación y manejo de tierras para las concesiones forestales, áreas protegidas, plantaciones agroforestales, y bosques comunales y municipales. Lamentablemente, el vínculo funcional entre estas distintas unidades de ordenación forestal es débil, lo cual ha contribuido a la fragmentación de los paisajes locales donde deben basarse las políticas de desarrollo sostenible. Los bosques modelo de Camerún se establecieron para ayudar

a abordar estos problemas y constituyen una red coherente a escala mundial para experimentar con los principios de la ordenación sostenible sobre la base de alianzas voluntarias.

Metodología

Selección de áreas

En mayo de 2003, CIFOR y la IMFNS organizaron un taller en Nkolbisson, Yaoundé, en colaboración con MINEF y FAO. El objetivo de este taller era brindar información sobre el concepto de bosque modelo y determinar si existía interés en establecer un área de este tipo en la Cuenca del Congo. La respuesta obtenida en el taller fue sumamente positiva. Una recomendación clave fue que MINEF y las organizaciones regionales tales como la Comisión de Bosques de África Central (COMIFAC) asumieran una función líder en el establecimiento de la iniciativa en la región. El CIFOR debía coordinar estas labores y establecer un comité de seguimiento de la iniciativa de bosques modelo. Durante el resto del año, continuaron los contactos, conversaciones y propuestas.

En junio de 2004, el CIFOR y la IMFNS organizaron una serie de talleres en Camerún. Diversas organizaciones, inclusive la IMFNS, COMIFAC, el Ministerio de Bosques y Fauna Silvestre de Camerún, la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional (ACDI), la FAO y la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN) acordaron trabajar en conjunto para planificar el desarrollo de bosques modelo en la Cuenca del Congo. Las reuniones fueron presididas por el Ministerio de Bosques y Fauna Silvestre de Camerún con el CIFOR como moderador. Se acordó que se establecería un concurso para elegir un bosque modelo en Camerún que pudiera servir de área piloto para la Cuenca del Congo. Se invitó a los representantes de diez zonas a participar en un taller para debatir la selección de las áreas modelo.

En un taller de Kribi se presentaron los criterios para la selección de áreas. Los puntos más destacados eran: 1) firme compromiso de los actores y socios del área en el proceso; 2) características e importancia de los problemas de manejo del área; y 3) capacidad del área para generar recursos financieros. Los representantes de las áreas potenciales y otros actores elogiaron el concepto de bosque modelo y la idea de la alianza y aceptaron los criterios de selección de áreas como base para la evaluación. Se pidió a las áreas potenciales que presentaran sus candidaturas para ser evaluadas por un comité técnico. Las tres áreas que presentaron los mejores informes fueron visitadas, evaluadas y clasificadas por el comité técnico de evaluación.

En junio de 2005, el Director General Adjunto del CIFOR se reunió con el Primer Ministro de Camerún, quien expresó su apoyo al enfoque de bosques modelo. En agosto de ese mismo año, el gobierno decidió elegir las dos áreas que habían recibido la mejor calificación, en lugar de una sola, y el Ministro de Bosques y Fauna Silvestre oficialmente solicitó a la IMFNS que aceptara a Camerún como miembro titular de la red.

Inicio de actividades

A principios de 2005, el proyecto ya había iniciado los contactos con los distintos actores de las áreas de Campo Ma'an y Dja et Mpomo, desarrollando una visión común de la situación mediante el uso de técnicas tales como sesiones de intercambio de ideas y debates con una amplia diversidad de interesados. Este proceso fue seguido por una serie de talleres



Próxima generación: La estudiante Jarjolaine Veilleux con un grupo de niños pigmeos Baka en el bosque modelo de Dja et Mpomo, Camerún Oriental. *Fotografía: Cyprain Jum/CIFOR*

de planificación para obtener una visión integral del problema y su contexto.

Uno de los resultados de estos talleres fue que los actores se comprometieron a elaborar conjuntamente un Plan de Acción Participativo (PAP). Las características principales de este PAP son: 1) cada categoría de actor trabaja separadamente para identificar y clasificar sus problemas relacionados con el manejo de recursos naturales y posteriormente todos los grupos de actores se reúnen para definir conjuntamente sus problemas prioritarios; 2) los grupos de actores analizan separadamente las posibles soluciones y sus impactos para después reunirse en sesión plenaria con el fin de intercambiar sus análisis y alcanzar un consenso sobre las soluciones y acciones más adecuadas; y 3) los participantes preparan un plan de acción más detallado para el manejo de los recursos naturales.

El PAP está dirigido a alentar a los participantes a expresar sus opiniones, evitando a la vez un proceso dominado por las personas más poderosas a nivel local, y a establecer un marco de entendimiento en relación con el manejo de recursos.

Un marco participativo

Ambos bosques modelo han iniciado un marco relacional único que promueve vínculos verticales, horizontales e intersectoriales. Los distintos actores ya han identificado brechas en los conocimientos disponibles, definido las necesidades de investigación y determinado cómo deben manejarse los proyectos para obtener la información requerida. Los actores ahora están llevando a cabo un análisis para determinar cómo se pueden lograr cambios en las prácticas de manejo forestal dentro de sus respectivas organizaciones.

Los representantes de las áreas potenciales y otros actores elogiaron el concepto de bosque modelo y la idea de la alianza y aceptaron los criterios de selección de áreas como base para la evaluación.

Actividades técnicas

Entre las actividades realizadas se incluyen talleres de expertos y ejercicios de comunicación y planificación estratégica para identificar los valores más amplios y los enfoques de desarrollo. Actualmente se están estableciendo alianzas de bosques modelo mediante plataformas de grupos interesados (mujeres, pigmeos baka-bagyeli, empresas extractoras, medios de prensa privados, grupos conservacionistas, ONGs y municipalidades). Cada

una de estas plataformas está representada por un directorio de 17 personas elegidas en la primera asamblea constitutiva anual del bosque modelo en enero de 2006. Estas plataformas están llevando a cabo el proceso de establecer sus miembros y sus normas y mecanismos básicos de gobierno. Entre las medidas ya tomadas en los bosques modelo se destacan el reconocimiento legal y el establecimiento de estructuras de gobernabilidad. Sin embargo, no es posible abordar todos estos desafíos simultáneamente. Actualmente se están programando actividades tales como microproyectos para generar ingresos para el área y la formulación de indicadores locales para medir los efectos de las medidas adoptadas en los bosques modelo.

Estrategia futura propuesta

La elaboración de un programa de bosques modelo en Camerún es el primer paso en el establecimiento de una red de bosques modelo en la Cuenca del Congo. El establecimiento de esta red se divide en tres fases principales:

- **2000–05:** preparación de normas, selección de áreas y desarrollo de alianzas básicas con los actores locales.
- **2006–08:** establecimiento de estructuras de gobierno, proyectos operativos e iniciativas autónomas sostenibles. Fortalecimiento de la participación de actores locales más allá de las unidades administrativas.
- **2008–09 (y años subsiguientes):** consolidación y extensión—ampliación de proyectos de desarrollo y mayor nivel de manejo sostenible de los recursos forestales locales.

Este proceso se enriquecerá con las experiencias exitosas de Camerún, que se pueden atribuir, al menos en parte, a los siguientes factores:

- *La apertura de Camerún a los cambios del sector forestal* ha garantizado un debate dinámico y significativo. La democratización del sector forestal ha generado un renovado interés en aprender de las experiencias de los proyectos implementados en el terreno y los nuevos conceptos, abriendo el camino a los actores forestales para que puedan hacer frente a nuevos desafíos.
- *El compromiso de las organizaciones de la sociedad civil de consolidar el diálogo* posibilita la participación de todos los actores en los procesos nacionales oficiales para asegurar la exposición de sus opiniones.
- *El claro compromiso del gobierno*, especialmente del Ministerio de Bosques y Fauna Silvestre a través del personal de sus servicios centrales y externos, permite asegurar el propósito y liderazgo del proceso.
- *Un apoyo financiero y técnico externo adecuado* de parte del Centro Internacional de Investigación y Desarrollo de Canadá (IDRC, por sus siglas en inglés), la IMFNS y el CIFOR permite mantener el impulso, la orientación y el propósito del proceso, sin perder el compromiso y la identidad estatal.

Conclusión

El programa brinda un marco de flexibilidad, innovación y aprendizaje colectivo a nivel del paisaje general. Las alianzas establecidas entre los distintos actores han resultado ser, sin duda, la medida más ardua y difícil de implementar y han afectado el progreso en la adquisición de conocimientos sobre los diversos recursos naturales y el aprendizaje conjunto.

También constituye un reto demostrar los adelantos y resultados obtenidos. Existen expectativas considerables con respecto a los cambios que podría producir el programa en el terreno y su influencia en la política forestal.

La experiencia de Camerún demostró que el gobierno por sí solo no puede trazar el camino hacia la OFS, que debe construirse desde abajo con participación local e intersectorial. Ésta es la ventaja del proceso de bosques modelo.

Si bien este informe se produjo con las contribuciones financieras de IDRC, IMFNS y CIFOR, las opiniones expresadas en el artículo pertenecen a sus autores.

Referencias bibliográficas

- Brown, D. & Schreckenberg, K. 2001. Community forestry: facing up to the challenge in Cameroon. *Rural development forest network paper* 25a: 1–19.
- Diaw, C. Assoumou, H. & Dikongue, E. 1997. Community management of forest resources: conceptual developments and institutional change in the humid forest zone of Cameroon. Ponencia presentada en: EPHTA – Ecoregional Programme for the Humid and Subhumid Tropics of Africa – Launching of the Forest Margins Benchmark, Yaounde Hilton, 26–27 de mayo de 1997.
- Ekoko, F. 1997. The political economy of the 1994 Cameroon forestry law. Ponencia presentada en la reunión regional africana de la Comisión Mundial sobre Bosques y Desarrollo Sostenible, Yaoundé, mayo de 1997.
- Essama-Nssah, B. & Gockowsky, J. 2000. *Cameroon Forest Sector Development in a Difficult Political Economy*. Departamento de Evaluación Operativa – Banco Mundial, Washington, DC, USA.
- Gartlan, S. 1993. 'Cameroon'. En: Sayer, J.A., Harcourt, C.S. & Collins, N.M. (eds), *The Conservation Atlas of Tropical Forests: Africa*. UICN, Gland, Suiza.
- IMFNS 2000. Model Forest Development Guide. Red Internacional de Bosques Modelo, Ottawa, Canadá.
- Nguiebouri, J., Tiani, A., Neba, G., & Diaw, C. 2002. Etude du Contexte de la Gestion Forestière de la Region de Campo Ma'an (texto sin publicar) [Estudio contextual de la región de Campo Ma'an (texto preliminar)]. CIFOR, Yaoundé, Camerún.
- Nguingui, J.-C. 1999. Les approches participatives dans la gestion des eco-systemes forestiers d'Afrique centrale. *CIFOR Occasional Paper* 23, CIFOR, Jakarta, Indonesia.
- Ngwasiri, C. N. 1998. Land tenure and resource access within WWF-CPO conservation Sites: An analysis of the legal context and traditional tenure Systems. Informe de consultoría (sin publicar) para WWF-Camerún, Yaoundé.
- Oyono, P. R. 1998. Cameroon Rainforest: Economic Crisis, Rural Poverty, Biodiversity. *Ambio* 27: 557–59.
- Oyono, P. R. & Temple, L. 2003. Métamorphose des organisations rurales au Cameroun. Implications pour la recherche-développement et la gestion des ressources naturelles. *Revue Internationale de l'Économie Sociale* 288: 68–79.
- Vabi, M. B., Ngwasiri, C.N., Galega, P.T., & Oyono, Phil R. 2000. The devolution of forest management responsibilities to local communities. Context and implementation hurdles in Cameroon. *Occasional Paper*, WWF/Cameroon Program Office, Yaoundé, Camerún.

Recuperación y manejo forestal en el oriente de Brasil

A través de un proyecto de la OIMT en la Cuenca del Río Doce Medio se están recuperando áreas de recarga hídrica y bosques ribereños

por
Danilo Rocha¹
y
Elvio Rodrigues de Assis²

¹Coordinador del Proyecto
²Geógrafo Asistente del Proyecto

Instituto Estadual de Florestas
Minas Gerais, Brasil
projetoief.ito@ief.mg.gov.br

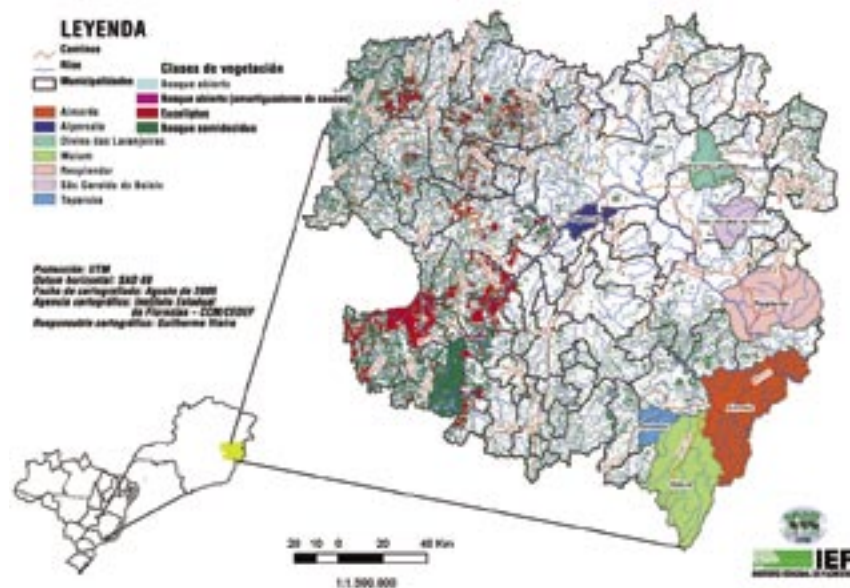
EN LOS ÚLTIMOS 50 años, la región del Valle del Río Doce Medio, antiguamente ocupada por una exuberante selva atlántica del interior, ha sufrido una extensa pérdida de cobertura boscosa. Los bosques han sido casi íntegramente reemplazados por pastos para la ganadería, sobre la base de la creencia de que todo componente arbóreo de la región debía eliminarse pues se consideraban perjudiciales para el pastoreo de ganado. La ausencia de cobertura boscosa, la intensa quema de los pastos y un suelo compacto y poco profundo son todos factores que contribuyeron a reducir la retención e infiltración de lluvia, además de disminuir el número de nacientes, por lo que esta zona rural se convirtió en una de las más pobres e inhóspitas de Minas Gerais y del Brasil en general.

Con el propósito de combatir esta situación, se está ejecutando un proyecto piloto sobre recuperación y manejo forestal en áreas degradadas con el respaldo financiero de la OIMT en las municipalidades de Aimores, Divino das Laranjeiras, Governador Valadares, Mutum, Resplendor, São Geraldo do Baxio y Taparuba en el Valle del Río Doce Medio, Minas Gerais, Brasil (Gráfico 1). El organismo ejecutor del proyecto es el Instituto Forestal Estatal de la Secretaría Estatal de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible del Estado de Minas Gerais. Este proyecto, titulado: "Proyecto piloto de reforestación para la recuperación de áreas degradadas en la región del Río Doce Medio, Estado de Minas Gerais, Brasil" [PD 62/99 REV.3 (F)], se inició en octubre de 2004 con una duración prevista de cuatro años. El presupuesto total del proyecto es de casi us\$800.000, con una contribución de la OIMT de us\$524.000.

El objetivo general del proyecto es establecer diferentes unidades demostrativas piloto de recuperación forestal en áreas degradadas de las microcuencas del Río Doce Medio, con miras a la rehabilitación de su cobertura boscosa y la formación de bosques de producción. De este modo, el proyecto contribuirá a la adopción y difusión de modelos de reforestación y manejo forestal compatibles con la realidad de la región.

Áreas del proyecto

Gráfico 1: La región del Río Doce Medio con sus siete microcuencas



Específicamente el proyecto está orientado a la recuperación de 300 hectáreas de áreas de recarga hídrica y bosques ribereños en las orillas de ríos y nacientes; la plantación de 100 hectáreas de bosque de producción; y el manejo de 1000 hectáreas de bosques secundarios degradados, donde predomina la especie *Miracrodruon urundeuva* (aroeirinha). La estrategia del proyecto se basa en el establecimiento de parcelas con los productores rurales en cada una de las siete microcuencas de la región, en las cuales se seleccionaron hasta 40 familias para el desarrollo de actividades de campo.

Los recursos del proyecto se están utilizando para ayudar a cubrir los costos de las actividades relacionadas con la producción de plántulas específicas para cada área y su posterior plantación y manejo. Asimismo, se están utilizando recursos para actividades de capacitación, el intercambio entre productores rurales y técnicos, la realización de un programa de diagnóstico y monitoreo socioambiental, y la divulgación de los resultados del proyecto.

Las actividades de manejo forestal se están llevando a cabo en las áreas previamente ocupadas por la especie aroeirinha, ya que esta especie forestal tiene gran capacidad para la reproducción sexual y la propagación vegetativa en suelos degradados, además de ejercer un efecto inhibitorio sobre la regeneración de las otras especies vegetales nativas. Con el manejo adecuado de la aroeirinha, será posible efectuar el control de su dominancia, rehabilitar la productividad forestal y mejorar la calidad de los pastos.

Se prevé que una vez completado, el proyecto habrá contribuido a la utilización sostenible de los recursos forestales de la región y habrá mejorado el nivel de ingresos de los productores rurales, ayudando así a revertir el actual ciclo de empobrecimiento que afecta la región.



Regeneración natural de la especie aroeirinha.
Fotografía: Danilo Rocha



Regeneración de la especie aroeirinha bajo manejo forestal. Fotografía: Danilo Rocha

Rastreado la madera de Guyana

En un proyecto de la OIMT se examina la eficacia del sistema de rastreo de trozas de Guyana para identificar la madera extraída ilegalmente

por
James Singh

Comisión Forestal de Guyana

EN GUYANA, se ha dado prioridad a la verificación de la legalidad de las operaciones forestales a nivel nacional. A medida que aumenta la demanda de maderas tropicales, y en medio de la creciente presión ejercida sobre los bosques tropicales naturales, Guyana se prepara para enfrentar el desafío de asegurar la verificación del origen de todos los productos maderables extraídos de sus bosques.

Con tal fin, en el año 2000, Guyana instituyó un sistema nacional de rastreo de madera en troza como una forma de verificar el origen de los productos forestales y, lo que es igualmente importante, controlar también las actividades ilegales de extracción. Este exhaustivo sistema se aplica a todas las operaciones forestales estatales del país, así como a los territorios indígenas y tierras de propiedad privada, y ofrece pruebas verificables de la legitimidad, ubicación y magnitud de las operaciones forestales, asignando etiquetas para trozas a los operadores legales al comenzar sus operaciones anuales. La aplicación de este sistema llegó en un momento ideal para el sector forestal de Guyana, ya que los compradores internacionales están exigiendo cada vez más productos de madera certificados, o por lo menos, productos de madera de legalidad verificable.

Después de seis años de operación mayormente satisfactoria del sistema de rastreo de maderas, la Comisión Forestal de Guyana (GFC, por sus siglas en inglés) vio la necesidad de realizar una inspección con el fin de mejorar el funcionamiento general del sistema.

Sus objetivos eran tres: 1) llevar a cabo una auditoría del sistema existente de rastreo de maderas; 2) establecer una base de datos para registrar la información actualizada de todas las etiquetas de trozas; y (3) capacitar a los usuarios forestales en el uso eficaz del sistema de rastreo de maderas.

Mejorando el rastreo de trozas

En 2006, la GFC presentó a la OIMT la actividad titulada "Mejor cumplimiento de la legislación en el sector forestal de Guyana mediante la auditoría del sistema de rastreo de maderas de la GFC", para su financiación a través del Programa de Trabajo de la Organización para 2006-2007. Este componente del programa de trabajo estipula que la OIMT debe ayudar a los países, por solicitud de los mismos, a establecer sistemas para demostrar la legalidad de las exportaciones de madera. La GFC actuó de organismo ejecutor de la actividad. Sus objetivos eran tres: 1) llevar a cabo una auditoría del sistema existente de rastreo de maderas; 2) establecer una base de datos para registrar la



Rastreado: Este tipo de etiquetas son un componente importante del sistema de rastreo de la cadena de custodia de Guyana. *Fotografía: P. Bholanath*

información actualizada de todas las etiquetas de trozas; y (3) capacitar a los usuarios forestales en el uso eficaz del sistema de rastreo de maderas.

Actividades principales

En junio de 2006, la GFC contrató a ProForest, una firma consultora basada en el Reino Unido, para llevar a cabo la auditoría del sistema de rastreo de trozas utilizado por Guyana para sus productos de madera. Conforme a los requisitos del proceso de la Unión Europea para la aplicación de leyes, gobernabilidad y comercio en el ámbito forestal (UE-FLEGT) y la Red Mundial de Comercio Forestal (GFTN), los sistemas de garantía legal de Guyana han tenido en cuenta la definición de legalidad y un mecanismo orientado a asegurar que exista una cadena de custodia segura para los productos de madera. La definición de legalidad establecida para los productos de madera comprende todas las leyes y reglamentos que deben cumplirse en el proceso de producción de Guyana. Se identificó la trazabilidad como un elemento importante del sistema de cadena de custodia, que permite el rastreo adecuado de la madera desde el bosque de donde se la extrae, a través de los diferentes propietarios y etapas de transformación, hasta el punto de exportación.

Se contrató a una firma consultora de informática para crear la base de datos dirigida a rastrear las etiquetas producidas y utilizadas para las trozas y a un consultor local para ofrecer capacitación sobre etiquetado de trozas. La capacitación en el uso y la documentación del sistema de rastreo fue llevada a cabo por la GFC en colaboración con el Consejo de Comercialización de Productos Forestales de Guyana, Inc. (FPMC).

Método de auditoría

A fin de cumplir con las actividades programadas, inclusive la definición de legalidad y trazabilidad adecuada, ProForest preparó una lista de verificación para llevar a cabo una evaluación exhaustiva del sistema de legalidad de maderas aplicado

actualmente en Guyana, cubriendo todas las medidas existentes, documentación e implementación actual a fin de medir la capacidad del sistema para indicar la legalidad y trazabilidad desde el tocón en el bosque hasta el consumidor final.

El proceso de evaluación incluyó conversaciones con la industria, los gobiernos, las organizaciones no gubernamentales (ONG) y otras personas o entidades clave con conocimientos y experiencia sobre el sector forestal de Guyana. La evaluación se concentró en detectar las brechas de la documentación existente y los mecanismos operativos actuales, en relación con la capacidad para indicar la legalidad y trazabilidad, prestando especial atención a los requisitos estipulados por los sistemas reconocidos a nivel internacional.

Resultados

Las actividades del proyecto revelaron áreas que requerían medidas correctivas, pero indicaron también que la GFC había formulado un exitoso mecanismo de rastreo de maderas que incluía la identificación de etiquetas y un sistema de documentación. Si bien ya se han establecido los elementos básicos del sistema de rastreo, los consultores detectaron ciertas incoherencias en su aplicación, por ejemplo, entre la determinación de la posibilidad de corta anual (PCA) para las especies utilizadas por los concesionarios y los permisos/etiquetas correspondientes, inclusive la correspondencia entre el uso, la identificación y la documentación de las trozas en transporte, y el control y la identificación de la madera durante la transformación.

Se hicieron recomendaciones sobre distintas formas de mejorar el sistema para corregir estas incoherencias, y la GFC elaboró un plan de acción para abordar las incompatibilidades detectadas en cada etapa de la cadena de producción maderera. Este plan de acción actualmente está siendo ejecutado por la GFC. El consultor de informática elaboró una base de datos para rastrear la expedición de etiquetas y su uso por los concesionarios, lo cual ya está resultando muy útil porque permite la compatibilización oportuna de las etiquetas expedidas y las utilizadas por los concesionarios.

Se llevó a cabo un programa de capacitación en siete lugares estratégicos de Guyana. Las jornadas de capacitación fueron muy efectivas y contaron con un gran número de participantes. La capacitación fue impartida por el equipo gerencial de la GFC en colaboración con el FPMC. La interacción en estas jornadas de capacitación permitió ilustrar el funcionamiento del sistema de rastreo y recibir sugerencias para su perfeccionamiento.

Conclusiones

Este proyecto ha logrado con éxito identificar las áreas clave que requieren una mayor atención de la Comisión Forestal de Guyana en el futuro inmediato. Las principales lecciones aprendidas en el proyecto son las siguientes:

- es preciso llevar a cabo una auditoría periódica del sistema de rastreo para asegurar su correcto funcionamiento;
- se necesita la compatibilización adecuada y regular de las etiquetas expedidas y utilizadas a fin de rastrear la información actualizada del uso de etiquetas;
- se debe impartir capacitación periódica sobre el uso del sistema de rastreo;
- la documentación sobre el uso de etiquetas debe ser más compatible y sistemática para identificar y rastrear a los infractores;
- es necesario adoptar una definición nacional ampliamente aceptada de la legalidad forestal que pueda utilizarse en la verificación de la legalidad a lo largo de la cadena de custodia de los productos de madera; y
- los niveles de posibilidad de corta anual deben basarse en la disponibilidad y utilización de las especies.



A la carga: Una pila de trozas etiquetadas en la región de Mabura (Guyana) antes de ser transportadas. *Fotografía: P. Bholanath*

Se consideró que se encuentran establecidos los mecanismos necesarios para un robusto sistema de cadena de custodia, pero se los debe fortalecer para asegurar el comercio legal de todos los productos forestales. El sector forestal de Guyana se encuentra en proceso de expansión y desarrollo, lo cual trae aparejado un mayor nivel de exigencias sobre el mecanismo controlador y regulador existente en la GFC. La Comisión ha indicado su intención de enfrentar estos desafíos y comprometer los recursos necesarios para salvar las brechas identificadas. También es de vital importancia la capacitación en el uso del sistema de rastreo. Esta capacitación es especialmente necesaria para que el sistema continúe funcionando sin dificultades pese al movimiento de personal o a la escasez de recursos a nivel de las operaciones forestales.

La base de datos, elaborada como un producto del proyecto, es necesaria para ayudar a compatibilizar las etiquetas de las trozas con la producción real. Ésta fue una de las áreas que los auditores consideraron crucial para ayudar con el control efectivo del sistema de rastreo. Además, es esencial contar con una definición clara de la legalidad y un mayor control del uso de etiquetas a fin de asegurar que el sistema continúe funcionando eficazmente y constituya la base para la verificación legal.

La GFC y el FPMC actualmente están utilizando las experiencias derivadas de esta actividad para establecer un sistema de verificación legal para productos de madera en Guyana (ver el proyecto PD 440/07 REV.1 (M,I) en la página 18). Se prevé que este sistema se empleará para la verificación de la legalidad de los productos forestales provenientes de Guyana a nivel de las concesiones. El sistema proporcionará una valiosa ayuda a los exportadores de productos forestales que busquen penetrar y mantener los mercados internacionales que exigen productos de legalidad verificable.

Últimos proyectos financiados por la OIMT

Los proyectos que se resumen a continuación fueron financiados en el cuadragésimo segundo período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales, celebrado en mayo de 2007. En esta reunión se comprometió un total de 5,3 millones de dólares para actividades, proyectos y anteproyectos aprobados

Proyectos

Conservación y repoblación de las áreas amenazadas del bosque de manglar del Pacífico panameño – Fase II [PD 156/02 Rev.2 (F) – Fase II]

Presupuesto OIMT:	\$316,887
Gobierno de Panamá:	\$168,290
Total	\$485,177

Organismo ejecutor: ANAM – Autoridad Nacional del Ambiente

Los manglares de Panamá constituyen aproximadamente el 5,6% de la cobertura boscosa del país, lo que representa unas 170.000 hectáreas localizadas en su mayor parte en la costa del Pacífico. Estos bosques de mangle son sometidos a constantes presiones que ocasionan su deterioro y destrucción, principalmente por la acuicultura, la agricultura y la ganadería, así como la extracción de productos forestales. La propuesta, basada en los resultados del proyecto PD 128/91 REV.2 (F): “Manejo, conservación y desarrollo de manglares en Panamá”, tiene como objetivo asegurar la conservación y manejo sostenible de 4.000 hectáreas de manglares en la costa panameña del Pacífico y ejecutar actividades de recuperación en 1.250 hectáreas de áreas degradadas para mantener la contribución de este ecosistema al bienestar de la sociedad panameña, especialmente las comunidades que dependen directamente de este recurso natural.

Capacitación para la aplicación, demostración y divulgación del manual de la OIMT sobre la restauración del paisaje forestal en el trópico de China [PD 423/06 Rev.2 (F)]

Presupuesto OIMT:	\$372,060
Gobierno de China:	\$159,025
Total	\$531,085

Organismo ejecutor: Instituto de Investigación de Técnicas de Información de Recursos Forestales, Academia China de Silvicultura (CAF)

El gobierno central de China así como los gobiernos locales de las regiones tropicales del país han dedicado grandes esfuerzos a mejorar la ordenación de los bosques tropicales, lo que ha llevado a un aumento en la cobertura boscosa. Sin embargo, la degradación, fragmentación y modificación de bosques sigue teniendo lugar por diversos motivos, inclusive la falta de información de los interesados sobre los paisajes forestales tropicales, la ausencia de un mecanismo para que estos interesados participen en las decisiones relativas al manejo forestal, la pobreza, la falta de actividades de demostración y métodos apropiados, la ausencia de incentivos financieros para la restauración del paisaje forestal y una política nacional deficiente.

Este proyecto está orientado a fomentar la restauración del paisaje, la ordenación sostenible de los bosques tropicales y el desarrollo sustentable de la región tropical de China. Sus objetivos específicos son: i) brindar capacitación y fomentar la aplicación del manual de la OIMT “Restaurando el paisaje forestal” en el trópico de China; y ii) demostrar y difundir la aplicación del manual de la OIMT en las regiones tropicales de China.

Restauración de las funciones ecosistémicas de la cuenca hidrográfica del Lago Toba mediante el desarrollo y la capacitación de las comunidades locales para la rehabilitación de bosques y tierras [PD 394/06 Rev.1 (F)]

Presupuesto OIMT:	\$549,974
Gobierno de Indonesia:	\$192,430
Total	\$742,404

Organismo ejecutor: Organismo de Investigación y Desarrollo Forestal, Ministerio de Bosques

Esta propuesta de proyecto se elaboró como respuesta a las recomendaciones de la misión técnica enviada por la OIMT a Indonesia con respecto a la rehabilitación de cuencas en el país y el estudio de la JICA sobre el desarrollo del área de la cuenca hidrográfica del Lago Toba. El proyecto busca contribuir al mejoramiento y la sustentabilidad de las funciones ecosistémicas de la cuenca hidrográfica del Lago Toba (CHLT) mediante la prevención de constantes desmontes forestales y la promoción de programas de rehabilitación en tierras y bosques degradados de la zona. Sus objetivos específicos son: i) reducir la tasa de desmonte para fines agrícolas mediante el desarrollo comunitario; y ii) mejorar el rendimiento de los programas de rehabilitación de bosques y tierras alrededor de la CHLT reforzando la capacidad de las instituciones locales.

Fomento de la ordenación forestal de los bosques africanos [PD 124/01 Rev.2 (M) – Fase II, Etapa 1]

Presupuesto OIMT:	\$320,000
OAM:	\$40,000
Total	\$360,000

Organismos ejecutores: Organización Africana de la Madera (OAM) y OIMT

Este proyecto se formuló conforme a la Decisión 4(xxix) del Consejo con el fin de establecer un marco de cooperación entre la OIMT y la OAM para promover y aplicar los principios, criterios e indicadores (PCI) de ambas organizaciones con miras a la ordenación sostenible de los bosques africanos, lo que en un futuro podría conducir al establecimiento de sistemas confiables de evaluación y certificación forestal. Los objetivos específicos de este proyecto orientado a desarrollar los elementos clave de capacidad adecuada son: (1) poner en práctica los PCI de OAM/OIMT a nivel nacional en los países africanos miembros de la OIMT; y (2) establecer una cooperación eficaz a nivel regional a través de la OAM con el fin de apoyar a los distintos países miembros en la aplicación de los PCI de OAM/OIMT. La Fase II del proyecto se dividió en dos etapas de un año para facilitar su financiación y ejecución.

Mejor detección y prevención de actividades de tala ilegal y de ilegalidad en el comercio y transporte de productos de madera de Guyana [PD 440/07 Rev.1 (M,I)]

Presupuesto OIMT:	\$574,101
Gobierno de Guyana:	\$184,019
Total	\$758,120

Organismo ejecutor: Comisión Forestal de Guyana

Si bien el nivel de tala ilegal en Guyana probablemente no sea tan alto como en otros países, tiene un impacto importante en la economía relativamente pequeña y en desarrollo del país,

además de tener consecuencias ambientales y socioculturales. Dos de las principales razones de la deficiente detección de la tala ilegal y otras actividades ilegítimas son: a) la extensión y el limitado acceso del territorio forestal, que es difícil de controlar eficazmente; y b) un sistema manual de rastreo de maderas que es propenso a errores y no facilita la rápida transferencia de información y datos.

Este proyecto abordará estos dos problemas de la siguiente manera: a) estableciendo un SIG integrado y dinámico que incorporará análisis de imágenes satelitales, indicadores de ilegalidad y una base de datos sobre la legalidad; y b) creando un sistema de rastreo de trozas con códigos de barras que se incorporará a una base de datos central vinculada a una red nacional. De este modo, se permitirá la transferencia de datos en tiempo casi real y se dispondrá de información de control para el organismo regulador y los operadores del sector privado.

Fortalecimiento del Centro de Información y Estadísticas Forestales (CIEF) [Honduras; PD 443/07 Rev.1 (M)]

Presupuesto OIMT:	\$230,023
Gobierno de Honduras:	\$168,928
Total	\$398,951

Organismo ejecutor: Administración Forestal del Estado – AFE-COHDEFOR

Este proyecto es un resultado del anteproyecto PPD 93/04 (M): “Análisis de la situación actual y desarrollo de una propuesta de proyecto para el fortalecimiento del Centro de Información y Estadísticas Forestales en Honduras” y tiene como propósito fortalecer el Centro de Información y Estadísticas Forestales (CIEF) de la Administración Forestal del Estado–Corporación Hondureña de Desarrollo Forestal (AFE-COHDEFOR), mediante el establecimiento de un sistema integral de información y estadísticas forestales que incremente la contribución y valoración del subsector forestal en el desarrollo social, económico y ambiental del país, reforzando a la vez la capacidad local, regional e institucional.

Fomento de la utilización de maderas de plantaciones mediante la difusión de tecnologías de preservación ecológicamente racionales [China; PD 398/06 Rev.2 (I)]

Presupuesto OIMT:	\$291,060
Gobierno de China:	\$122,500
Total	\$413,560

Organismo ejecutor: Instituto de Investigación Forestal de Guangdong (GDFRI)

En este proyecto de tres años se extenderán y desarrollarán los resultados del proyecto PD 52/99 REV.2 (I): “Desarrollo y difusión de tecnologías de preservación de maderas tropicales de plantaciones”. El proyecto está orientado a desarrollar tecnologías de preservación de maderas ecológicamente racionales y establecer un sistema de control de productos de madera tratada en China Meridional con el fin de asegurar el uso eficiente de las maderas de plantaciones. Asimismo, el proyecto se concentrará en el establecimiento de una planta de demostración para maderas tratadas con preservadores en China Meridional a fin de aumentar la seguridad y el control de calidad en lo que respecta a preservadores de madera.

Conferencia internacional sobre innovaciones en las industrias forestales y madereras tropicales (Innovaciones en Maderas Tropicales) [Côte d'Ivoire; PD 268/04 Rev.3 (I)]

Presupuesto OIMT:	\$147,960
Gobierno de Côte d'Ivoire:	\$40,244
Industrias:	\$36,000
Total	\$224,204

Organismo ejecutor: Dirección de Producción e Industrias Forestales, Ministerio del Medio Ambiente y Recursos Hídricos y Forestales

El objetivo de este proyecto es organizar una conferencia internacional con el fin de evaluar el estado actual de la investigación y desarrollo, innovaciones y otros avances tecnológicos en las industrias forestales y madereras del mundo, y determinar políticas y estrategias para aumentar aún más el grado de innovación y su asimilación para mejorar constantemente la sustentabilidad y competitividad de las industrias forestales y madereras. La conferencia brindará asimismo una oportunidad para desarrollar las alianzas estratégicas y de cooperación existentes, así como para establecer otras nuevas con el fin de facilitar la transferencia de tecnología y conocimientos.

Anteproyectos

Directrices para la restauración de manglares y otros bosques de litoral dañados por tsunamis y otros desastres naturales en la Región de Asia y el Pacífico [Japón; PPD 134/07 Rev.1 (F)]

Presupuesto OIMT:	\$129,038
ISME y otras fuentes:	\$11,250
Total	\$140,288

Organismo ejecutor: Sociedad Internacional de Ecosistemas de Manglar (ISME)

Los manglares y otros bosques de litoral proveen medios de sustento para las comunidades que viven en ellos y zonas aledañas y protegen las áreas costeras de tsunamis y otros desastres naturales, tales como ciclones, tifones, inundaciones y erosión. Sin embargo, actualmente no se cuenta con manuales o directrices para la restauración de los manglares u otra vegetación de litoral.

El propósito de este anteproyecto es reevaluar el papel y las funciones que desempeñan los manglares y bosques de litoral en la mitigación de desastres naturales en la región de Asia y el Pacífico y ayudar a los países de la región a facilitar los esfuerzos de rehabilitación orientados a reducir los daños que podrían causar estos desastres naturales en el futuro.

Análisis de las necesidades de capacitación para la industria de carpintería de construcción en Filipinas [PPD 133/07 Rev.1 (I)]

Presupuesto OIMT:	\$79,199
Gobierno de Filipinas:	\$8,050
Total	\$87,249

Organismo ejecutor: Instituto de Investigación y Desarrollo de Productos Forestales (FPRDI)

El objetivo de este anteproyecto es determinar las necesidades de capacitación de la industria de carpintería de construcción en Filipinas. Específicamente, se busca determinar el nivel técnico actual de la industria y compararlo con el nivel requerido para conseguir trabajo/empleo. Los beneficiarios del proyecto serán las asociaciones de carpinteros y las pequeñas y medianas empresas dedicadas a la carpintería de construcción que no se encuentran afiliadas a ninguna asociación de la industria.

Productores

África

Camerún
Congo
Côte d'Ivoire
Gabón
Ghana
Liberia
Nigeria
República Centroafricana
República Democrática del Congo
Togo

Asia & Pacífico

Camboya
Fiji
Filipinas
India
Indonesia
Malasia
Myanmar
Papua Nueva Guinea
Tailandia
Vanuatu

América Latina

Bolivia
Brasil
Colombia
Ecuador
Guatemala
Guyana
Honduras
México
Panamá
Perú
Suriname
Trinidad y Tobago
Venezuela

Consumidores

Australia
Canadá
China
Comunidad Europea
Alemania
Austria
Bélgica/Luxemburgo
Dinamarca
España
Finlandia
Francia
Grecia
Irlanda
Italia
Países Bajos
Polonia
Portugal
Reino Unido
Suecia
Egipto
Estados Unidos de América
Japón
Nepal
Noruega
Nueva Zelanda
República de Corea
Suiza

La escasez de la oferta y los impuestos a las exportaciones causan preocupación en el mercado

por
Jairo Castaño

LOS PRECIOS de los productos de madera tropical se afirmaron en el segundo trimestre de 2007 debido a factores tales como la continuación de la alta demanda de China e India, la reducción de las exportaciones de productos primarios de madera, las crecientes exportaciones de productos de madera manufacturados y los altos impuestos aplicados a la exportación de madera en troza de Rusia.

Los precios africanos se mantienen estables debido a la firme demanda

Los precios de los productos de madera de África Central y Occidental se mantuvieron relativamente estables en el segundo trimestre de 2007, ayudados por la robusta demanda de China e India para la madera de calidades más bajas, las intensas lluvias ocurridas en las zonas productoras, el benigno clima experimentado en Europa y los crecientes precios con escasez de la oferta en el sudeste asiático. Se anticipa que los precios se mantendrán firmes durante toda la primavera y meses subsiguientes. Sin embargo, las trozas de okoumé y okan perdieron terreno en el mercado chino al producirse una acumulación de existencias en algunos puertos del país. Supuestamente esta acumulación de madera en troza sería provisoria. El Gráfico 1 muestra que los precios de las trozas de caoba africana (khaya) están a punto de igualar su récord histórico alcanzado en 1993.

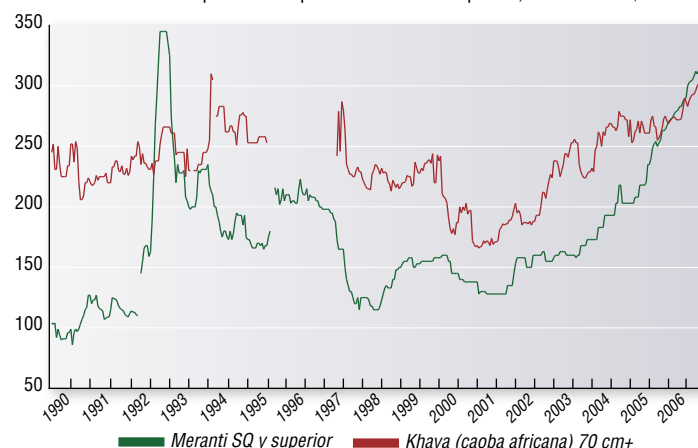
En Ghana, las exportaciones de los productos de madera en 2006 bajaron casi un 8% en valor y un 3% en volumen debido a la insuficiente oferta de materia prima maderera para cumplir con los contratos de exportación. Ghana y la UE tuvieron su primera reunión sobre el acuerdo voluntario de cooperación (AVC) en Accra en marzo de 2007. Una vez concluido, este acuerdo obligará a ambas partes a asegurar que sólo la madera extraída correctamente o legalmente se exporte al mercado de la UE. La UE inició otras negociaciones oficiales sobre acuerdos similares con Malasia en septiembre de 2006 y con Indonesia en enero de este año.

Preocupación en el sudeste asiático por la escasez de la oferta de maderas

Los precios de los productos de madera del sudeste asiático continuaron subiendo firmemente durante todo el segundo trimestre

Trozas

Gráfico 1: Tendencias de precios de exportación de trozas tropicales, nominales US\$/m³ FOB



del año, especialmente después de finalizar las celebraciones del Año Nuevo Chino. Los precios de Malasia e Indonesia subieron para todos los productos, impulsados por la demanda de China e India y debido al continuo debilitamiento del dólar estadounidense. En el segundo trimestre de 2007, las trozas de meranti alcanzaron el precio más alto de los últimos 14 años, mientras que los precios de la madera aserrada de meranti rojo oscuro superaron los niveles récord alcanzados en los meses anteriores (ver Gráfico 2).

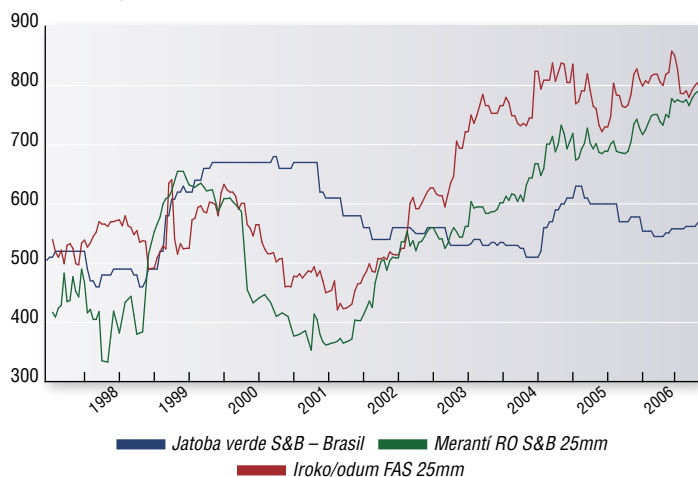
La industria maderera de estos países del sudeste asiático continúa enfrentando un creciente déficit de materia prima. Malasia está formulando políticas orientadas a fomentar el establecimiento de plantaciones, mientras que Indonesia en 2007 aumentó el cupo de extracción de los bosques naturales de 8,13 a 9,1 millones de m³. Algunas fuentes cercanas al Ministerio de Bosques indicaron que este nuevo cupo podría aumentarse a 12,4 millones de m³. Indonesia está considerando también la posibilidad de importar madera de sus países vecinos para satisfacer la demanda de la industria local. La escasez de madera de caucho sigue perjudicando a los fabricantes de muebles de Malasia, que se esfuerzan por mantenerse competitivos frente a temibles rivales, tales como China y Viet Nam, en un clima de precios crecientes para la madera de caucho y el fortalecimiento del ringgit malayo. China es el principal exportador de muebles del mundo, mientras que Viet Nam desplazó a Malasia en 2005 para ocupar el primer lugar entre los exportadores tropicales de muebles, pese a que tanto China como Viet Nam importan la mayor parte de su materia prima maderera.

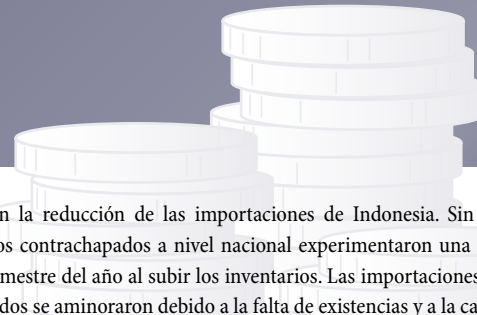
La UE recientemente suspendió las importaciones de ramín de Malasia con motivo de la inclusión de esta especie en el Apéndice II de la CITES a partir de enero de 2005. La suspensión sorprendió a las autoridades de Malasia, tanto federales como estatales. El Ministerio de Recursos Naturales y Medio Ambiente del país pidió una aclaración a la UE para que explicara lo que se consideró una decisión unilateral a pesar de las negociaciones que están teniendo lugar sobre un AVC.

Los precios promedio de todas las calidades de teca de Myanmar registraron un aumento general a principios del segundo trimestre de 2007. Las principales razones fueron la mejor calidad de las trozas de las licitaciones de marzo y los limitados cargamentos de teca disponibles en Yangon. Otro factor que impulsó la suba de precios fue el aumento de precios de la empresa Myanmar Timber Enterprise (MTE) para los contratos de venta directa de teca y otras maderas duras a mediados de marzo. Además se informó que el mercado europeo está muy activo con una alta demanda de trozas de teca para chapas.

Madera aserrada

Gráfico 2: Tendencias de precios de exportación de madera aserrada tropical, nominales US\$/m³ FOB





La demora en los planes de manejo forestal detiene las exportaciones brasileñas

Las exportaciones brasileñas de productos de madera sólida registraron un aumento marginal en 2006, en medio de crecientes exportaciones de productos de valor agregado y pese a la contracción de las exportaciones de productos primarios. Las exportaciones se vieron severamente afectadas por el fortalecimiento de la moneda brasileña y los derechos de importación aplicados en los principales mercados. La demora en la aprobación de los planes de manejo forestal siguen constituyendo un problema en las regiones tropicales de Brasil, que provocó la interrupción de la producción y despidos de personal. Algunas empresas madereras brasileñas operan en asociación con empresas chinas para aprovechar los bajos costos de producción y la alta capacidad productiva. Alrededor del 12% de las empresas brasileñas ya han transferido una parte de su producción a China, ya sea mediante la instalación de sus propias plantas o la tercerización de una parte de la producción. Los productos terminados posteriormente son reexportados a los principales mercados. El Gráfico 3 muestra que los precios de los contrachapados de virola blanca continuaron aumentando gradualmente en el primer semestre de 2007, pero se encuentran por debajo de los precios del sudeste asiático, que incrementaron la brecha de precios con sus homólogos latinoamericanos.

Brasil ahora es el país con la superficie más extensa de selvas tropicales certificadas por el FSC en el mundo. Con sus 5,1 millones de hectáreas de bosques certificados (2,8 millones de hectáreas de bosques naturales y 2,3 millones de plantaciones forestales), el país ocupa el sexto lugar en el mundo para todo tipo de bosques, después de Canadá (18 millones de hectáreas), Rusia (16,9 millones de hectáreas), Suecia (10,4 millones de hectáreas), EE.UU. (9,3 millones de hectáreas) y Polonia (5,9 millones de hectáreas). En América Latina, Brasil es seguido por Bolivia (2,1 millones de hectáreas) y México (0,8 millones de hectáreas). En el plano mundial, Malasia sigue a Brasil con 4,73 millones de hectáreas de selvas tropicales certificadas por el MTCC.

En Perú, INRENA redujo a la mitad el cupo de extracción de caoba, de 23.239 m³ en 2006 a 13.477 m³ en 2007. Es probable que se produzcan otras reducciones después de la evaluación de la CITES sobre la aplicación del listado de caoba en el Apéndice II. INRENA exige la replantación de la caoba extraída en una proporción de 10:1, como condición para la aprobación del plan operativo anual en la Amazonia. Las medidas aplicadas fueron elogiadas por la CITES y otros interesados. Entretanto, las partes interesadas de Guyana debatían si se debía adoptar una política restrictiva o una veda para la exportación de madera en troza.

Floja demanda de contrachapados en Japón

Las importaciones japonesas de contrachapados de madera tropical registraron un brusco aumento en 2006, gracias a la mayor oferta de Malasia y China que

Madera contrachapada

Gráfico 3: Tendencias de precios de exportación de contrachapados de madera tropical, nominales US\$/m³ FOB



compensaron la reducción de las importaciones de Indonesia. Sin embargo, los precios de los contrachapados a nivel nacional experimentaron una corrección en el primer trimestre del año al subir los inventarios. Las importaciones japonesas de contrachapados se aminoraron debido a la falta de existencias y a la caída registrada en la construcción de viviendas. Las importaciones y los precios de la madera terciada tropical en Japón se mantuvieron flojos en el segundo trimestre a medida que el consumo se fue volcando cada vez más hacia los contrachapados de madera no tropical. Sin embargo, se prevé que los precios de los contrachapados se recuperarán y alcanzarán un pico en el tercer trimestre previo a la desaceleración del sector de la construcción japonés en el invierno.

El impuesto a las exportaciones de madera en troza en Rusia podría producir un cambio estructural

Rusia, el principal exportador de trozas del mundo, anunció en febrero que aumentará considerablemente los derechos de exportación de madera en rollo desde un 6,5% hasta un 80% para llegar a no menos de €50 por m³ antes de enero de 2009. Esta medida tiene como objetivo impulsar la industria maderera nacional. Se anticipa que como resultado de esta medida, se producirá un importante cambio estructural en los mercados mundiales de madera, ya que Rusia es responsable de alrededor del 40% de las exportaciones mundiales de trozas de maderas blandas. La decisión causó consternación en varios países, ya que la madera en troza de Rusia representa más del 80% de las importaciones de este producto en China y Finlandia, casi la mitad de las importaciones de Japón y una gran proporción en Corea. Los importadores consideran que las importaciones de madera en troza de Rusia ya no serán rentables. Algunos proveedores se mostraron optimistas después del anuncio. La decisión refuerza un cambio en la percepción de que la madera (o por lo menos la madera en troza) es un producto relativamente abundante para pasar a percibirse como un producto relativamente escaso.

Continua corrección en el sector de la vivienda de EE.UU.

En los Estados Unidos, la construcción de viviendas continuó desacelerándose en el segundo trimestre de 2007 en comparación con un año atrás. Los proyectos de viviendas privadas alcanzaron el ritmo más lento en más de nueve años a medida que los constructores fueron agotando sus existencias. Los pronósticos para 2007 se han reducido varias veces al debilitarse el nivel de confianza. La Asociación Nacional de Constructores de Viviendas (NAHB) recientemente pronosticó una disminución del 20% para 2007 hasta llegar a un nivel de 1,44 millones de unidades, comparado con el nivel de 1,8 millones alcanzado en 2006 y 2,06 millones de unidades registrado en 2005.

Entretanto, algunos congresales buscaron el apoyo de un proyecto de ley para prohibir en EE.UU. la importación de productos de madera derivados de madera en rollo ilegal. Este proyecto de ley extendería la Ley de Lacey, que prohíbe la importación de fauna silvestre en violación de las leyes de conservación, para aplicarla también a la madera y productos de madera.

China aumenta el superávit de productos de madera

Después de experimentar un rápido desarrollo de su comercio exterior de productos forestales en los últimos años, China registró su primer superávit comercial en 2005. Las últimas estadísticas aduaneras muestran que China aumentó su superávit de productos madereros en un 171% para llegar a 5.800 millones de dólares en 2006. Esto se debe al hecho de que China importa principalmente materia prima maderera (productos primarios tales como pasta de papel, trozas, papel y cartón) y exporta productos acabados de madera tales como muebles (49% de las exportaciones mundiales) y contrachapados (30% de las exportaciones mundiales). Sin embargo, los planes de China para expandir aún más su producción y comercio de tableros de madera se ven obstaculizados por la escasez de madera en troza en los países tropicales.

Nota del editor: Agradecemos a Jairo Castaño, que recientemente se retiró de la OIMT para explorar otros rumbos en su carrera profesional, por sus contribuciones regulares a la sección de Tendencias del mercado en los últimos dos años.

Informe sobre una beca

Una base de datos ofrece información exhaustiva sobre los recursos forestales tropicales de la India

por
P. Shanmughavel

Departamento de Bioinformática

Universidad de Bharathiar
Coimbatore – 641046
India

LA INDIA, con el 2,4% de la superficie del mundo, posee más del 8% de la biodiversidad total del planeta, por lo cual se lo considera uno de los doce países megadiversos. Esta clasificación se basa en la abundancia de especies y niveles de endemismo registrados en su amplia diversidad de grupos taxonómicos animales y vegetales. Esta diversidad puede atribuirse a la vasta variedad de relieves y climas, que han producido una diversa gama de hábitats, de tropicales a templados y de alpinos a desérticos. Además, existe una muy alta diversidad de ecosistemas bajo influencia antrópica, inclusive tierras agrícolas y ganaderas, así como una de las más extensas diversidades de plantas y animales domesticados del mundo. La India se considera también uno de los



Riquezas ocultas: Los bosques perennifolios de la India poseen una abundante biodiversidad.
Fotografía: P. Shanmughavel

Becas otorgadas

En el cuadragésimo segundo período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales, celebrado en mayo de 2007, se otorgaron 28 becas por un valor total de US\$150.150 a los siguientes candidatos:

Kenneth Agbesi Anyomi (Ghana), para realizar una investigación de maestría sobre la teca en Ghana; **Judith Alonfe Armand** (Camerún), para asistir a un curso de capacitación en ecosistemas forestales tropicales y el cambio climático; **Jeimmy Rosmary Avendaño** (Colombia), para preparar una tesis de maestría sobre modelos genéricos de biomasa para especies nativas; **Bruno Bokoto de Samboli** (República Centroafricana), para cursar una maestría en administración y manejo participativo de recursos forestales; **Wiyau Borozí** (Togo), para realizar una investigación sobre la contribución de la OFS en Alédjo, Togo; **Alvaro Gustavo Cañadas López** (Ecuador), para preparar un documento técnico sobre la descentralización del sector forestal en la Amazonia Ecuatoriana; **Trixie Ann Cruzat Clemente** (Filipinas), para asistir a un simposio internacional sobre suelos forestales y salud ecosistémica; **Sumana Devkota** (Nepal), para cursar una maestría en ciencias forestales en la Universidad de Tribhuvan, Nepal; **Agathe Die** (Côte d'Ivoire), para realizar una investigación de doctorado sobre el desarrollo estacional de cámbium en la teca; **Prudencia Ikombe Dikua** (Camerún), para asistir a un curso de postgrado en el Cyprus Forestry College; **Parag Dubey** (India), **Ombir Ombir Singh** (India) y **O.K. Remadevi** (India), para asistir a la Conferencia de la División 5 de la UIOIF sobre Productos Forestales y el Medio Ambiente; **Ishmael Hashmiu** (Ghana), para asistir al Programa Internacional de EarthCorps para Capacitación sobre Restauración Ambiental; **Paulo César Hernández Arango** (Colombia), para preparar una tesis de maestría en socioeconomía ambiental; **Luis Francisco Hilgon Guardado** (Guatemala), **Mirian Noelia Reyes Abanto** (Perú) y **Claudio Patricio Zanabria** (Perú), para asistir al XIX Curso Intensivo Internacional de Manejo Diversificado de Bosques Naturales Tropicales en el CATIE; **Caroline Imun** (Papua Nueva Guinea), para asistir al Simposio Internacional sobre Certificación de Plantaciones 2007; **Thomas Bobway Koffa** (Liberia), para asistir a un curso de capacitación sobre técnicas de control y evaluación de recursos forestales tropicales; **Binod Koirala** (Nepal), para asistir a un curso de capacitación sobre enfoques participativos en proyectos de desarrollo forestal y de recursos naturales; **Kikelomo Iironke Kola-Oladiji** (Nigeria), para asistir a un curso de capacitación sobre gestión ambiental en el Galilee College, Israel; **Thein Kywe** (Myanmar), para preparar un documento técnico sobre las propiedades, identificación y utilización de maderas duras; **Justin Menie Ngoua** (Gabón), para cursar una maestría en agronomía y agroindustrias; **Prem Raj Neupane** (Nepal), para asistir a un módulo conjunto de verano en el CATIE; **Michael Ofosu** (Ghana), para realizar una investigación de maestría sobre las especies de maderas menos utilizadas en la fabricación de muebles y la construcción; **Symphorien Ongolo Assogoma** (Camerún), para cursar un programa de licenciatura profesional en ordenación del paisaje en la Université de Limoges, France; **Yongyut Trisurat** (Tailandia), para asistir a la Conferencia Internacional sobre Parques, Paz y Alianzas de Cooperación 2007.

ocho centros de origen de plantas cultivadas del mundo. Dado que es un país predominantemente agrícola, tiene también una combinación de hábitats silvestres y cultivados, lo cual ha dado lugar a una diversidad específica de la confluencia de dos o más hábitats.

Uno de los últimos métodos de clasificación de los ecosistemas del país se basa en los aspectos biogeográficos. Este sistema divide al país en zonas biogeográficas, que a su vez se subdividen en provincias bióticas. Estas zonas son: el Trans Himalaya, Himalaya, Desierto, Semi-árida, Ghats Occidentales, Península del Deccán, las Llanuras del Ganges, el Nord-oriente y las Islas.

Dentro de esta amplia clasificación, es necesario tener en cuenta la diversidad de los ecosistemas específicos. Los ecosistemas terrestres naturales de la India son bosques (que oscilan entre bosques de rastrojo hasta bosques húmedos perennifolios, clasificados en 16 grupos forestales importantes y 221 grupos forestales menores), cinco tipos de praderas, desiertos (de arenosos salinos a fríos) y zonas de nieves perennes. Cada una de estas áreas contiene una inmensa diversidad biológica.

Los bosques de la India albergan numerosas especies de árboles y arbustos importantes medicinales y de valor comercial, que producen bienes tales como gomas, resinas, bioplásticos, plantas alimenticias y de forraje que se encuentran subutilizadas, y plantas productoras de almidón industrial.

Alrededor de 45.000–47.000 especies vegetales crecen naturalmente en la India, lo que representa el 11% de la flora mundial conocida. Se han registrado casi 90.000 especies de fauna, más del 7% de la diversidad animal conocida en el planeta. Existe una información considerable sobre los patrones de abundancia de especies, endemismo y diversidad de los diferentes grupos vegetales (angiospermas, gimnospermas, pteridófitas, líquenes, briófitas, algas y hongos), diversos grupos animales (inclusive marinos

y terrestres) y microorganismos, pero se necesita más información para su mayor conocimiento y valoración. Por ejemplo, la información sobre microorganismos es especialmente deficiente.

Las ciencias forestales y otras disciplinas afines se reconocen ampliamente por su acceso rápido, confiable y universal a información de calidad que es esencial para tomar decisiones responsables sobre los bosques y todos sus valores inherentes. La información relacionada con la flora y fauna se puede encontrar en documentos dirigidos al público de una amplia diversidad de disciplinas. Los últimos avances de la tecnología informática y las telecomunicaciones han permitido la disponibilidad de una mayor proporción de esta literatura en formato electrónico (Bisby 2000; Colwell & Coddington 1994; Soberson & Peterson 2004).

El objetivo de este estudio era diseñar una base de datos digital de información sobre los recursos de maderas tropicales de la India en las áreas prioritarias más importantes de la OIMT, con el fin de ayudar al desarrollo de recursos humanos y profesionales para asegurar la base de recursos maderables tropicales con miras a la ordenación forestal sostenible.

La estructura básica de la base de datos relacional mantiene una lista de especies con sus nombres en latín y fuentes bibliográficas, vinculadas a los parámetros de distribución tales como zonas bióticas, hábitats, tipos de suelos, estado, distrito y otras descripciones político-administrativas menores. Se incluyen asimismo otros nombres de especies ("sinónimos" y "nombres comunes"). La información sobre la clasificación de las especies sigue una estructura jerárquica en una compilación separada de datos.

La principal fuente de información son datos secundarios disponibles en monografías florísticas regionales y otra literatura publicada. Una parte integral de la base de datos serán también los datos completos de todas las referencias así como las fuentes y autores de toda la información compilada. Se han identificado alrededor de 320 especies pertenecientes a 52 familias clasificadas como recursos maderables tropicales de la India, todas las cuales se incluyen en este inventario digital.

Utilidad práctica

Como respuesta al creciente interés mundial por la conservación, cultivo y uso de plantas medicinales, aromáticas y afines, se ha cuadruplicado el volumen de la literatura publicada sobre este tema en las últimas dos décadas. Hasta principios de los años setenta, las publicaciones impresas eran prácticamente el único medio para registrar y difundir la información científica. Los avances de la tecnología informática durante los años ochenta y noventa han llevado a la transferencia de una proporción cada vez mayor de esta información a formato electrónico en bases de datos, que pueden consultarse en línea desde lugares remotos o fuera de línea en el mismo escritorio del lector. Si bien la mayor parte de la información contenida en las bases de datos sigue copiándose o ingresándose simultáneamente con su aparición en las publicaciones impresas, ya se comienza a ver documentos publicados exclusivamente en formato electrónico. Este inventario digital ofrece información sobre los recursos de maderas tropicales de la India y puede servir como una rápida fuente de referencia para los investigadores y administradores forestales dedicados a la ordenación sostenible de la biodiversidad.

Referencias bibliográficas

- Bisby, F.A. 2000. The quiet revolution; Biodiversity informatics and Internet. *Science*, 283, 2309–2312.
- Colwell, R.K. and Coddington, J.A. 1994. Estimating terrestrial biodiversity through extrapolation. *Phil. Trans. R. Soc. Lond B* 335, 101–118.
- Soberson, J. and Peterson, A.T. 2004. Biodiversity informatics: managing and applying primary biodiversity data. *Phil. Trans. R. Soc. Lond B* 359, 689–698.

Los informes completos de todas las becas se encuentran disponibles en la Secretaría de la OIMT (fellowship@itto.or.jp)

Becas de la OIMT

La OIMT ofrece becas mediante el Fondo de Becas Freezailah para fomentar el desarrollo de recursos humanos y fortalecer la formación de profesionales en sus países miembros en materia de silvicultura tropical y disciplinas afines. El objetivo es fomentar la ordenación sostenible de los bosques tropicales, la utilización y transformación eficientes de maderas tropicales, y una mejor información económica sobre el comercio internacional de las maderas tropicales.

Las actividades que reúnen las condiciones requeridas incluyen:

- la participación en cursos cortos de capacitación, pasantías, viajes de estudio, viajes de exposiciones teóricas y demostraciones prácticas, y conferencias internacionales/regionales;
- la preparación, publicación y difusión de documentos técnicos, tales como manuales y monografías; y
- estudios de posgrado.

Áreas prioritarias: las actividades del Programa de Becas deben orientarse al desarrollo de recursos humanos y expertos profesionales en una o más de las siguientes áreas:

- mejorar la transparencia del mercado internacional de las maderas tropicales;

- promover las maderas tropicales provenientes de recursos forestales bajo ordenación sostenible;
- apoyar actividades orientadas a asegurar la base de recursos de madera tropical;
- fomentar la ordenación sostenible de los recursos de los bosques tropicales;
- fomentar una elaboración mayor y más avanzada de las maderas tropicales extraídas de recursos forestales sostenibles; y
- mejorar la eficiencia de la industria en los procesos de transformación y utilización de maderas tropicales provenientes de recursos sostenibles.

En todas las áreas mencionadas, se aplican los siguientes objetivos:

- mejorar las relaciones públicas y la concientización y educación del público;
- asegurar el intercambio de información, conocimientos y tecnología; y
- promover la investigación y el desarrollo.

Criterios de selección: Las solicitudes de becas se evaluarán en base a los siguientes criterios de selección (enumerados sin seguir un orden de prioridades):

- la compatibilidad de la actividad propuesta con el objetivo y las áreas prioritarias del Programa;

- la competencia profesional de los candidatos para emprender la actividad propuesta para la beca;
- el potencial de la información y los conocimientos adquiridos o profundizados a través de la actividad de la beca para permitir una aplicación más amplia y la producción de beneficios a nivel nacional e internacional; y
- costos razonables en relación con la actividad propuesta.

El monto máximo otorgado para cada beca es de US\$10.000. Sólo pueden solicitar becas los ciudadanos de países miembros de la OIMT. El siguiente plazo para el envío de solicitudes es el **5 de septiembre de 2007** y las actividades propuestas sólo podrán comenzar a partir del 1º de enero de 2008. Las solicitudes se examinarán en noviembre de 2007.

Los interesados en obtener más información o formularios para la solicitud de becas (en español, francés o inglés) deberán dirigirse a: Dra. Chisato Aoki, Programa de Becas, OIMT; Fax: 81-45-223 1111; fellowship@itto.or.jp (ver dirección postal de la OIMT en la página 2); www.itto.or.jp

El CIMT elige al nuevo director ejecutivo de la OIMT

XLII período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales

7-12 de mayo de 2007

Port Moresby, Papua Nueva Guinea

Durante su cuadragésimo segundo período de sesiones, el Consejo Internacional de las Maderas Tropicales designó al tercer Director Ejecutivo de la OIMT, el Sr. Emmanuel ZeMeka, quien sucederá en el cargo al Dr. Manoel Sobral Filho, actual director ejecutivo de la Organización. Después de su elección por consenso, el Sr. Ze Meka, de Camerún, pronunció unas palabras ante el Consejo y prometió seguir trabajando sobre los sólidos cimientos establecidos por el Dr. Sobral, abordando a la vez los nuevos retos y oportunidades que enfrente la Organización durante su período en el cargo. El Sr. Ze Meka, que comenzará sus funciones como director ejecutivo a partir de noviembre de 2007, describe su visión para el futuro de la OIMT en la sección *Punto de vista* de este número de *AFT*.

En este período de sesiones, el Consejo adjudicó US\$5,3 millones para financiar nueve proyectos y dos anteproyectos, incluido uno para promover la extracción de impacto reducido en la Cuenca del Congo y otro orientado a mejorar la detección y prevención de la tala y el comercio ilegal de madera mediante un sistema de rastreo de maderas y seguimiento satelital en Guyana. Asimismo, se financiaron dos proyectos encaminados a apoyar la rehabilitación de los bosques degradados de Indonesia y China y un proyecto destinado a fortalecer un centro de información y estadísticas forestales en Honduras. El Consejo adjudicó además fondos adicionales para un proyecto orientado a ampliar el Parque Nacional Pulong Tau en Sarawak, Malasia, mediante el establecimiento de una reserva de conservación transfronteriza con el vecino país de Indonesia. También se adjudicaron fondos adicionales para un extenso proyecto encaminado a ayudar a los países africanos miembros de la OIMT a mejorar la ordenación sostenible de sus bosques con la adopción y aplicación de criterios e indicadores para la ordenación forestal sostenible (ver la página 18 para una descripción de todos los proyectos financiados).

Por otra parte, se otorgaron 28 becas por un total de US\$150.150 para candidatos de mérito de 18 países diferentes (ver la lista de becas otorgadas en la página 22).

Durante este período de sesiones, se presentó un informe sobre la labor realizada por la OIMT en las últimas dos décadas (ver la página 27 para una descripción del informe y la información sobre cómo obtener una copia).

El Consejo recibió asimismo informes sobre las propuestas para incluir especies de madera tropical en los apéndices de la CITES y sobre la relación entre el cambio climático y los bosques tropicales. Una parte importante del período de sesiones y de eventos organizados por los grupos asesores del comercio y la sociedad civil se dedicó también a la presentación de informes sobre la ordenación de bosques y la industria forestal en Papua Nueva Guinea (donde una misión de diagnóstico informó sobre el progreso alcanzado en la consecución del objetivo de

la ordenación forestal sostenible). El Consejo tomó la decisión de financiar el diseño de un inventario forestal multipropósito para Papua Nueva Guinea sobre la base de una recomendación del informe de la misión de diagnóstico.

Los principales donantes de este período de sesiones fueron los gobiernos de Japón y Suiza, mientras que los gobiernos de Francia, Noruega, la República de Corea, Finlandia y Australia también comprometieron fondos. Además, se movilizaron fondos de los recursos sin asignación específica de la Organización, inclusive de la Subcuenta B del Fondo de Cooperación de Bali.

El papel de la madera como fuente energética del futuro

Conferencia Internacional sobre Dendroenergía

17-19 de mayo de 2007

Hannover, Alemania

La madera se ha utilizado como fuente de energía desde que se comenzaron a encender las primeras fogatas. En la era industrial, sin embargo, la madera fue reemplazada por el petróleo, gas, carbón y uranio en el sector energético formal (al menos en los países en desarrollo). La dendroenergía, un recurso renovable y neutral en emisiones de carbono, desempeñará un papel importante o quizás crítico en la economía energética mundial del futuro.

Esta conferencia, organizada por la OIMT en colaboración con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y el Ministerio Federal de Economía y Tecnología de Alemania, contó con la presencia de alrededor de 90 participantes de 32 países. El encuentro se convocó en medio del creciente interés por el uso de residuos de la explotación y transformación de maderas y plantaciones bioenergéticas para la generación de energía, impulsado por las preocupaciones relativas a la seguridad energética, el cambio climático y el uso eficiente de recursos.

La conferencia tuvo lugar conjuntamente con LIGNA-2007, la feria internacional bianual de maquinaria maderera más importante del mundo. De este modo, los participantes de la conferencia pudieron observar directamente los últimos adelantos tecnológicos en la transformación de maderas y el uso de biomasa derivada de la madera para la generación dendroenergética. La conferencia incluyó una demostración de la producción de pellets de madera, que aumenta en gran medida la eficiencia del transporte y la combustión de combustible maderero. Una visita a un área cercana a Hannover se concentró en el uso optimizado de residuos de la transformación de maderas en la aplicación de tecnologías de machihembrado para el ensamblaje de recortes conjuntamente con la generación de calor en base a pellets de madera para procesos de secado. En otra visita se demostró el uso local integrado de biomasa agrícola (conversión a biogás) y residuos de madera como combustible para la generación conjunta de energía (electricidad y calor) a nivel comunitario.

En la conferencia se presentaron cinco mensajes clave:

- 1) La dendroenergía ofrece a los países, en particular a los países en desarrollo del trópico, una oportunidad para mejorar su seguridad energética;
- 2) Las industrias madereras pueden utilizar residuos madereros para la generación conjunta de energía, aumentando así la rentabilidad de sus operaciones y mejorando la eficiencia energética;
- 3) El uso de la dendroenergía, tanto en la industria maderera como en general, puede ayudar a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero;
- 4) El sector dendroenergético debe desarrollarse sobre la base de la ordenación forestal sostenible; y

5) La comunidad internacional debería apoyar el desarrollo de una industria dendroenergética eficiente y rentable en los países tropicales, en particular, facilitando la transferencia de tecnologías apropiadas e inversiones.

Los participantes de la conferencia presentaron las siguientes recomendaciones específicas para las organizaciones internacionales, dirigentes nacionales y el sector dendroenergético:

- 1) Ayudar a los países a reforzar su capacidad para la evaluación, el seguimiento y la información en los procesos relacionados con los bosques y la producción dendroenergética;
- 2) Convocar foros regionales con la participación de los gobiernos, el sector privado y la sociedad civil y respaldar proyectos de demostración para aumentar la concientización sobre el potencial de procesos eficientes de producción dendroenergética y apoyar el intercambio de las mejores prácticas en este campo;
- 3) Encomendar la realización de estudios regionales y mundiales para determinar hasta qué punto se pueden sustituir los combustibles fósiles con dendroenergía en la economía energética;
- 4) Alentar y ayudar a los gobiernos, en cooperación con el sector privado y otros actores pertinentes, a formular y aplicar políticas y estrategias para desarrollar procesos eficientes, rentables y sostenibles de producción bioenergética como alternativa frente a los combustibles fósiles;
- 5) Establecer medidas para aumentar la participación del sector dendroenergético tropical en los mercados internacionales de carbono y el Mecanismo para un Desarrollo Limpio del Protocolo de Kyoto;
- 6) Investigar la creación de planes de pequeñas subvenciones para estimular el desarrollo local y comunitario del sector dendroenergético, especialmente en los países tropicales;
- 7) Trabajar con los productores para identificar mercados adecuados de productos dendroenergéticos tales como carbón, pellets de madera y carbón, briquetas y otros combustibles biológicos, y para asegurar que cumplan los niveles requeridos para su exportación;
- 8) Apoyar la investigación y el desarrollo, en particular, a través de proyectos y anteproyectos sobre tecnologías dendroenergéticas y la comercialización de bioenergía, y transferir tecnologías eficientes de generación dendroenergética a los países en desarrollo del trópico;
- 9) Apoyar, a través de proyectos, inversiones u otros medios, el desarrollo de industrias madereras integradas que utilicen residuos madereros para la generación eficiente y rentable de energía térmica y electricidad con el fin de satisfacer no sólo sus requerimientos operativos sino también las necesidades de las comunidades locales.

El informe de la conferencia se publicará próximamente y se encontrará disponible en la página web de la OIMT (www.itto.or.jp), o se podrá solicitar una copia en: itto@itto.or.jp.

La CITES y las maderas tropicales

XIV Conferencia de las Partes (CdP) de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas

3-15 de junio de 2007
La Haya, Países Bajos

La CITES sólo comenzó a cubrir las especies maderables poco tiempo atrás. Sin embargo, ha crecido la preocupación por la necesidad de establecer mejores controles debido a las prácticas insostenibles que tienen lugar en muchos

países [ver AFT 15(1)]. Hasta ahora, la CITES se ha concentrado principalmente en las especies de maderas tropicales y en los últimos años se incluyeron en el Apéndice II la caoba de hoja ancha de Latinoamérica y el ramin del sudeste asiático. La inclusión de una especie en el Apéndice II significa que los países deben expedir la documentación pertinente con la exportación de la madera confirmando que su comercio no es perjudicial para la supervivencia futura de la especie en su hábitat natural.

En la reciente 14ª Conferencia de las Partes (cdp-14) de la CITES, se propuso la inclusión de varias otras especies de maderas tropicales en el Apéndice II. Alemania, en nombre de la UE, propuso la inclusión de todas las especies del género *Cedrela* y las especies de palisandro *Dalbergia retusa*, *Dalbergia granadillo* y *Dalbergia stevensonii*, mientras que Brasil propuso la inclusión de *Caesalpinia echinata* (pau brasil o pernambuco). Las variedades de palisandro crecen en los bosques de pantano del sur de Belice y las regiones vecinas de Guatemala y México. La propuesta se basó en que estas especies se encuentran amenazadas por la creciente deforestación que está teniendo lugar en la región, tienen una gran demanda para la fabricación de instrumentos musicales, y el fácil acceso a su hábitat natural y la disminución de las existencias de otras variedades de palisandro podrían incrementar su comercialización. Las especies *Cedrela* spp. (de las cuales la más conocida y valiosa es la *Cedrela odorata* o cedro español) son nativas de América Central y del Sur y se han talado selectivamente durante por lo menos 250 años. Esta madera es muy valorada a nivel local e internacional por su resistencia a la pudrición y los ataques de insectos. En la propuesta se indicó que la especie *Cedrela* se ve afectada por la extensa deforestación que tiene lugar en toda su área de distribución natural.

Después de intensos debates entre los Estados miembros y observadores, se retiraron las propuestas alemanas debido a la firme oposición de los Estados de distribución natural de las especies y otros países, que sostenían que las propuestas sobre *Cedrela* y *Dalbergia* estaban incompletas, que se necesitaban más evaluaciones de las poblaciones de las especies y (en el caso de *Cedrela*) que era preciso tener en cuenta la existencia de considerables recursos de plantaciones tanto en el plano local como internacional. Posteriormente se adoptó una decisión exhortando a los países a actualizar la información disponible sobre estas especies, evaluar sus poblaciones naturales, proporcionar información sobre las plantaciones, y compilar datos precisos sobre su comercio, inclusive la proporción extraída de las plantaciones. Se alentó también a los Estados de distribución natural de las especies a considerar la inclusión de algunas poblaciones de estas maderas en el Apéndice III. El Comité de Flora de CITES deberá evaluar la información compilada sobre las especies y presentará un informe sobre las mismas en la 15ª Conferencia de las Partes de la CITES. En la decisión se pide también a la CITES que solicite el apoyo técnico y financiero de la OIMT para su aplicación.

Por otra parte, se aceptó la inclusión del pernambuco en el Apéndice II. Esta especie, muy solicitada para la fabricación de arcos para instrumentos musicales, ha estado sujeta a controles de extracción y control durante algún tiempo en Brasil, que es el único Estado de distribución natural. Los requisitos de CITES

se aplicarán sólo a la materia prima de la especie (inclusive las tablas de madera aserrada con las que se fabrican los arcos), pero no a los arcos terminados.

En la CdP-14 se trataron varios otros temas relacionados con la OIMT, entre los que se destacan los siguientes:

- un estudio de la aplicación de los requisitos del Apéndice II para la caoba de hoja ancha en Perú, llevado a cabo en el 55º período de sesiones del Comité Permanente de CITES (2 de junio), cuyo resultado fue que Perú aceptara limitar las exportaciones de caoba, a partir de 2007, al material extraído de zonas con planes de manejo aprobados;
- una resolución (patrocinada por EE.UU.) sobre la cooperación entre la CITES y la OIMT en relación con el comercio de maderas tropicales, que fue aprobada por consenso luego de algunas enmiendas menores;
- el informe de la reunión de junio de 2006 del Grupo de Trabajo sobre la Caoba (copatrocinada por la OIMT), que dio lugar a la decisión de la CdP de establecer principios, criterios e indicadores para la formulación de dictámenes de extracciones no perjudiciales para las especies maderables, elaborar materiales informativos para ayudar con la interpretación de las anotaciones del listado de la caoba, y la adopción de un plan de acción para el control del comercio internacional de caoba de hoja ancha;
- el informe de la reunión internacional de expertos de abril de 2007 sobre dictámenes de extracciones no perjudiciales para la caoba de hoja ancha (copatrocinada por la OIMT), que dio lugar a la decisión de la CdP de convocar a una reunión internacional de expertos más extensa sobre dictámenes de extracciones no perjudiciales para los grupos taxonómicos de alta prioridad;
- una propuesta sobre la inspección física de las consignaciones de madera, que llevó al establecimiento de un grupo de trabajo electrónico para compilar los procedimientos existentes para la inspección e identificación de especies maderables incluidas en la CITES y las especies similares; y
- un evento paralelo patrocinado por la OIMT para presentar y obtener información sobre su colaboración con la CITES, inclusive mediante un importante proyecto de desarrollo de capacidad a ejecutarse a través del programa de trabajo de la OIMT para 2006–2007 (ver AFT 15/1).

Además, el Gobierno de los Países Bajos organizó el primer debate ministerial de la CITES el miércoles 13 de junio. El debate se concentró en la madera, recursos pesqueros y la mejor forma en que la CITES podría apoyar las medidas de seguridad de sus Partes para combatir el comercio ilegal.

Los informes de todas las reuniones y el texto de todas las decisiones y resoluciones de la CdP se encuentran disponibles en la página www.cites.org; la información sobre la colaboración entre la OIMT y la CITES (inclusive las ponencias presentadas en el evento paralelo mencionado en el informe) se encuentra disponible en www.itto.or.jp.

El Presidente de Honduras habla ante el taller regional centroamericano sobre tala ilegal

Taller regional de FAO/OIMT sobre la aplicación de la legislación forestal en América Central

27–29 de junio de 2007
San Pedro Sula, Honduras

El Presidente hondureño, José Manuel Zelaya Rosales, fue el invitado de honor en un reciente taller patrocinado por la FAO y la OIMT para fomentar un mayor cumplimiento de la legislación forestal en la región de Centroamérica. El Presidente Zelaya habló ante un público de más de 60 expertos de nueve países reunidos en el taller y explicó que se requería un cambio social en Honduras y muchos otros países de la región para lograr un mayor reconocimiento de la importancia del desarrollo y la ordenación sostenible de los recursos forestales. El Presidente señaló que en muchos casos este cambio social sería rechazado por diferentes intereses creados y que se necesitarían enérgicos esfuerzos para combatir la tala ilegal, el comercio ilegal de madera y la deforestación ilegal. Destacó además la importancia de aplicar y respetar la legislación existente, indicando que su gobierno estaba movilizándolo a las fuerzas armadas (en particular, miles de tropas armadas, helicópteros y otra infraestructura de apoyo) en su batalla contra los extractores comerciales ilegales.

Este taller, uno de cuatro eventos convocados conjuntamente por la OIMT y la FAO en la región del trópico, se celebró en la ciudad hondureña de San Pedro Sula del 27 al 29 de junio. Entre los participantes, se incluyeron administradores forestales, fiscales ambientales, la sociedad civil y el sector privado de Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá y la República Dominicana. El taller se organizó en colaboración con la Administración Forestal del Estado de Honduras (AFE-COHDEFOR) y la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD). Todos los países participantes eran miembros de la CCAD con excepción de México, que es un observador.

Los objetivos del taller fueron los siguientes:

- facilitar un intercambio entre los países y los representantes de diferentes sectores de la región sobre sus experiencias en relación con la tala y el comercio ilegal de madera;
- fomentar el diálogo entre los diversos actores de la actividad forestal de la región;
- formular recomendaciones sobre las mejores prácticas para mejorar el cumplimiento de la legislación forestal, con especial énfasis en el marco normativo y jurídico, las estructuras y mecanismos institucionales para alentar la participación de la sociedad civil, y la transferencia de tecnología/información; y
- preparar recomendaciones para que la CCAD ayude a los países miembros a mejorar la aplicación de la legislación forestal.

El informe final (inclusive una declaración de los participantes) y todas las presentaciones del taller pronto estarán disponibles en www.itto.or.jp y www.fao.org, o podrán solicitarse en la siguiente dirección: itto@itto.or.jp.

El Dr. Manoel Sobral, Director Ejecutivo de la OIMT, asistió al taller y participó en una ceremonia para la firma de un acuerdo para la ejecución de un nuevo proyecto hondureño con el Presidente Zelaya y el Sr. Ramón Álvarez, Gerente General de AFE-COHDEFOR. El proyecto, con un presupuesto de US\$400.000, está orientado a fortalecer el centro de información y estadísticas forestales de Honduras e incluirá la provisión de toda la información requerida para combatir la actividad forestal ilegal en el país. En la página 19 de este número se presenta información sobre este proyecto [PD 443/07 REV.1 (M)].

Compilado por Hana Rubin

► **OIMT 2007. Optimizando la OFS: Los primeros veinte años de la OIMT.** OIMT, Yokohama, Japón

Informes: Secretaría de la OIMT (ver dirección en la página 2)



La OIMT hace un balance de sus primeros veinte años de existencia en este nuevo informe, en el que se examinan los antecedentes históricos de la Organización, su estructura, su enfoque de desarrollo sostenible y sus áreas de acción. Este conciso informe se concentra en el impacto que tuvo la OIMT en las últimas dos décadas a

través de las palabras e imágenes de quienes se han visto directamente involucrados en las actividades de la Organización. En este estudio general, se echa también un vistazo al futuro de la OIMT después de la reciente aprobación del Convenio Internacional de las Maderas Tropicales de 2006 (que pronto entrará en vigor). Disponible en inglés, español y francés.

► **OIMT 2007. Issues and Opportunities for Investment in Natural Tropical Forests.** Serie Técnica OIMT No 27. Yokohama, Japón. ISBN 4 902045 32 X

Informes: Secretaría de la OIMT (ver dirección en la página 2)



Este informe contiene las actas del Foro Internacional de Inversiones en Bosques Tropicales, celebrado en Cancún (México) en abril de 2006. Incluye varios ejemplos que ilustran cómo las inversiones en los bosques tropicales naturales pueden beneficiar a diversos sectores, en particular, los inversores privados, gobiernos

y las comunidades dependientes de los bosques. Se observa, sin embargo, que todos estos actores deben ayudar a crear un clima propicio para las inversiones en los bosques tropicales naturales a fin de producir estos beneficios. En el informe se definen también nuevas opciones para incentivar las inversiones, por ejemplo, productos forestales no maderables, organizaciones de manejo de inversiones en la industria maderera, y el pago de los servicios ecosistémicos. Disponible en inglés.

► **OIMT 2006. New Directions for Tropical Plywood.** Serie Técnica OIMT No 26. Yokohama, Japón. ISBN 4 902045 31 1

Informes: Secretaría de la OIMT (ver dirección en la página 2)

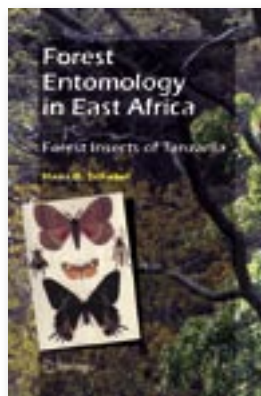


Este libro es una compilación de todas las presentaciones de la Conferencia Internacional de FAO/OIMT sobre Contrachapados de Madera Tropical, celebrada en Beijing, China, en septiembre de 2005, un lugar muy apropiado para una conferencia de este tipo teniendo en cuenta el rápido crecimiento de la producción, consumo y comercio

de este producto en China. En el compendio se examinan las oportunidades y retos del comercio internacional y los avances tecnológicos en la fabricación de contrachapados. Además, las presentaciones se concentran en la sustentabilidad y responsabilidad, así como la importancia de la responsabilidad corporativa en las actividades comerciales de tanto productores como consumidores de contrachapados de madera tropical. El informe completo se encuentra disponible en inglés con resúmenes de los principales resultados de la conferencia en inglés, español, francés y chino.

► **Schabel H.G. 2006. Forest Entomology in East Africa: Forest Insects of Tanzania.** Springer, Dordrecht, Países Bajos. ISBN 10 1 4020 4654 5

Informes: Comunicarse con el editor o librerías comerciales.



Los bosques del este de África, que se incluyen entre los de mayor riqueza y diversidad biológica del mundo, están sujetos a múltiples presiones, inclusive muchos insectos destructores. Esta monografía constituye la primera obra concentrada exclusivamente en los insectos de los bosques de África Oriental e incorpora 135 años de literatura científica e histórica

desde antes de la época colonial hasta el presente en un serio estudio de las principales plagas de árboles y madera de esta región, así como de sus depredadores naturales. El libro describe también los insectos de importancia social y económica, por ejemplo, insectos endémicos, comestibles y coleccionables, abejas silvestres y gusanos de seda. Se trata de una valiosa publicación para profesionales forestales, biólogos especializados en conservación, administradores de recursos y muchos otros interesados en la historia natural de esta región. Disponible en inglés.



Compilado
por
Hana
Rubin

Ecuador busca compensación para salvar la Amazonia

El Presidente Rafael Correa del Ecuador ha pedido a la comunidad internacional que diseñe un plan para compensar a su país por no explotar el bosque de Ishpingo-Tiputini-Tambococha (ITT). El ITT es una concesión petrolera situada dentro del Parque Nacional Yasuní, que cubre una extensión de 1,01 millones de hectáreas de la Amazonia ecuatoriana. Si los gobiernos extranjeros, empresas y organizaciones ambientalistas reúnen la mitad de los ingresos proyectados para diez años de extracción petrolera, Ecuador no permitirá la explotación en la zona. Sin embargo, este plan compensatorio debe presentarse antes de que concluya el proceso de licitación de empresas extranjeras para la concesión petrolera (que se prevé que demorará entre ocho y doce meses). El gobierno estima que los ingresos derivados del ITT serían de US\$700 millones por año durante diez años, por lo cual la compensación propuesta debe ascender a US\$350 millones anuales durante diez años. Aún no se ha detallado un plan financiero para la propuesta de Correa de no permitir la explotación, pero según un artículo aparecido en *Christian Science Monitor* (Rich Clabaugh, 'Ecuador invita al mundo a salvar su selva', 5 de junio de 2007), el Ministro de Energía y Minas del Ecuador, Alberto Acosta, prevé una combinación de "canjes bilaterales y multilaterales de deuda por naturaleza, donaciones bilaterales, contribuciones individuales, contribuciones de ONG de conservación y derechos humanos, y la colocación en el mercado internacional de certificados de crudo no explotado". Ya han expresado interés algunos gobiernos extranjeros y grupos tales como "Save America's Forests" (www.saveamericasforests.org/Yasuni/index.html) y la campaña "El Yasuní depende de ti!" (www.sosyasuni.org).

Se descubren nuevas especies en el bosque de Suriname

La ONG Conservación Internacional (CI) basada en EE.UU. recientemente presentó los resultados de una expedición de 2005 y la encuesta realizada en 2006 de funcionarios gubernamentales, reporteros y otras partes interesadas detallando la biodiversidad del oriente de Suriname. La expedición fue liderada por el Programa de Evaluación Rápida (PER) de CI, durante el cual los investigadores encontraron 24 especies anteriormente desconocidas para la ciencia, incluso una rana con marcas violetas fosforescentes (*Atelopus* spp), otras cuatro especies de ranas (*Eleutherodactylus* spp), seis especies de peces, 12 especies de escarabajos de estiércol y una nueva especie de hormiga. Redescubrieron también una rara especie de bagre acorazado (*Harttiella crassicauda*) que no se había visto durante más de 50 años. Se exhortó al gobierno de Suriname a tomar medidas inmediatas para declarar esta zona protegida a fin de asegurar la supervivencia de las nuevas especies descubiertas y preservar la biodiversidad de la región. Si bien los lugares donde se hicieron los descubrimientos se encuentran lejos de la civilización, están totalmente desprotegidos y se encuentran bajo la amenaza de pequeñas explotaciones ilegales de oro, que abundan en el interior del país. Para ver las fotografías y leer más información sobre la expedición de CI, visite: <http://web.conservation.org/xp/frontlines/2007/06040701.xml>.

La deforestación tropical y el cambio climático

Según una nueva investigación publicada en *Science*, la deforestación en el trópico emite 1.500 millones de toneladas de carbono por año a la atmósfera. Un equipo internacional de expertos de EE.UU., el Reino Unido, Brasil y Francia compararon los datos obtenidos de once modelos computarizados de clima-carbono. Los resultados demostraron que la deforestación en el trópico comprende cerca del 20% de las emisiones de carbono producidas por actividades humanas y provocará la liberación de aproximadamente entre 87 y 130 mil toneladas de carbono en el próximo siglo. Esta cifra es mayor que la cantidad de carbono que se emitiría durante 13 años de combustión de combustibles fósiles en el mundo manteniendo los niveles actuales. Esta nueva investigación muestra el importante valor de mantener y manejar los bosques tropicales como sumideros de carbono. Los autores del estudio afirman que: "Si para el año 2050 disminuimos la deforestación al 50 por ciento de los niveles actuales, con el propósito de detener la deforestación cuando nos quedan el 50 por ciento de los bosques tropicales del mundo, se evitaría la emisión de 50.000 millones de toneladas de carbono en la atmósfera. Esta opción de 50/50/50 permitiría evitar la liberación del equivalente de seis años de las emisiones mundiales de combustibles fósiles". El artículo y otros resultados del Proyecto Mundial de Carbono se encuentran disponibles en: www.globalcarbonproject.org/products/publications.htm.

Cambio en el mercado chino

El tercer minorista de productos de bricolaje más importante del mundo, B&Q, anunció recientemente un plan para eliminar los suministros ilegales y garantizar en el plazo de tres años que todos los productos de madera vendidos en sus negocios de China provengan de programas certificados de actividad forestal responsable. Este anuncio se efectúa como respuesta a una encuesta de Greenpeace, que reveló que muchas de las maderas que se venden comúnmente en los negocios de bricolaje de China, en particular el merbau, la teca, la jatoba y el sapelli, provienen de países donde se presume que hasta el 80% de la extracción es ilegal y se basa en prácticas destructoras. B&Q, con 60 negocios en China, es uno de los principales minoristas de productos de bricolaje en un país que ha registrado una tasa de crecimiento de dos dígitos en la demanda de estos materiales debido a su rápido desarrollo económico y urbanización. El Ejecutivo en Jefe de Asia de B&Q declaró que la empresa ha comenzado a trabajar para asegurar que todos los productos de madera que vende en China provengan de fuentes legales. B&Q garantizó también que, en el plazo de tres años, todas las líneas de productos que vende en China provendrán de operaciones forestales ecológicamente responsables y certificadas, en consonancia con la política mundial de compras de su empresa madre Kingfisher. B&Q-China recientemente dejó de vender pisos de merbau debido a las acusaciones de un manejo insostenible de esta especie en los principales países exportadores.

Curso Internacional de la FNC – Silvicultura para plantaciones manejadas intensivamente

Mérida y Acarigua, Venezuela

12–16 de noviembre de 2007

Costo: Miembros de la Cooperativa US\$250, no miembros US\$1200, profesores y estudiantes internacionales US\$200 y estudiantes de la ULA US\$100 (incluye material de trabajo, certificado, refrigerios y traslado a la ciudad de Acarigua)

Presentado en español y en inglés (con interpretación al español), con materiales en español

La Cooperativa de Nutrición Forestal (Forest Nutrition Cooperative—FNC) es una alianza internacional dedicada a crear soluciones innovadoras para aumentar la productividad forestal y el valor de las plantaciones por medio del manejo sustentable de los recursos del sitio. La alianza está dirigida por la facultad de ciencias forestales de la Universidad del Estado de Carolina del Norte, el Instituto Politécnico y Universidad del Estado de Virginia, y la Universidad de Concepción (Chile).

En los últimos tiempos se han realizado avances considerables en la comprensión de los procesos ecofisiológicos que afectan la productividad forestal y cómo esos procesos son influenciados por la genética, la disponibilidad de recursos (luz, agua, y nutrientes) y sus interacciones. Con tratamientos silviculturales apropiados que incluyen la manipulación de la planta y el suelo, se puede incrementar significativamente la productividad y la eficiencia productiva, y sentar las bases para el manejo forestal sustentable en el siglo XXI.

El objetivo de este curso es actualizar a los participantes con los conocimientos más recientes en relación con las bases ecológicas y fisiológicas que afectan la productividad de los rodales forestales en el marco de los sistemas silviculturales, de manera tal que se puedan usar estos conocimientos para realizar prescripciones silviculturales específicas para cada sitio que sean atractivas en términos de sus costos y al mismo tiempo ambientalmente sustentables.

En el curso se hará hincapié en plantaciones de coníferas y latifoliadas de las regiones templadas y subtropicales, debido a que son las especies y las regiones en las cuales la silvicultura intensiva de plantaciones es más comúnmente practicada. Sin embargo, los conceptos presentados podrán ser aplicados a cualquier otro ecosistema donde los recursos del sitio y el material vegetativo sean manejados activamente.

El curso incluirá clases magistrales, discusiones y estudios de casos (32 horas de clase) y dos días de campo.

Informes: Centro de Estudios Forestales y Ambientales de Postgrado, Facultad de Ciencias Forestales y Ambientales, Universidad de Los Andes, Mérida, Venezuela; Tel (0274) 2401517; Fax (0274) 2401519; Omar Carrero G. (neto@ula.ve), Mauricio Jerez (mjerezr@cantv.net) o Tori Batista (vbatista@ncsu.edu)

Los cursos se ofrecen en inglés a menos que se indique otra cosa. La publicación de estos cursos no implica necesariamente el aval de la OIMT. Se recomienda a los interesados obtener la mayor cantidad posible de información sobre los cursos y las instituciones que los ofrecen.

Viaje de estudio: los manglares de Malasia

Kuala Sepetang, Selangor y Putrajaya, Malasia

3–7 de septiembre de 2007

Costo: US\$750 (incluye curso, materiales didácticos, alojamiento, comidas y transporte local)

APAFRI organiza este viaje de estudio en cooperación con el Instituto de Investigación Forestal de Malasia (FRIM). Los participantes visitarán la Reserva de Manglares de Matang, la más extensa reserva de manglares de Malasia y uno de los bosques de manglar mejor manejados del mundo. Posteriormente, se realizará una visita a Sungai Besar, situado en Selangor, que ofrecerá una nueva experiencia a los participantes sobre el cultivo de árboles de mangle para proteger el litoral y amortiguar el impacto de las olas marinas en el futuro. Por último, los participantes viajarán a los humedales de Putrajaya, considerados los humedales de agua dulce más extensos construidos en el trópico.

Los participantes deberán encargarse de obtener sus propias visas y pólizas de seguros así como sus pasajes de ida y vuelta a Malasia. Se deberá hacer un depósito de US\$350 para confirmar la participación en el viaje de estudio. La administración contactará a los participantes aceptados para informarles sobre el pago de este depósito.

Informes: Sim Heok-Choh, Executive Director, APAFRI; Tel 6–03–62797536, 6–03–62722516; Fax 6–03–62773249; sim@apafri.org, simhc@frim.gov.my o Ms. Syuqiyah Abdul Hamid, Information Officer, APAFRI; Tel 6–03–62797586/62722516; Fax 6–03–62773249; syuqiyah@apafri.org

Centro de Ciencias Forestales Tropicales (CTFS) del Instituto Smithsonian de Investigación Tropical

El CTFS apoya la investigación a través de su Programa de Subvenciones para Investigación, que ofrece oportunidades a científicos, académicos post-doctorales y estudiantes de postgrado para utilizar su extensa red mundial de parcelas sobre la dinámica forestal y llevar a cabo trabajos de investigación con los científicos dedicados al establecimiento y control de dichas parcelas. El CTFS organiza también talleres temáticos y ofrece cursos y becas en los campos del ciclo mundial de carbono, cambio climático y ecología de suelos para elaborar intensos protocolos de investigación para su red mundial de parcelas forestales.

Para más información, visitar el sitio web del CTFS: http://www.ctfs.si.edu/doc/grants_fellowships/index.html

Noticia de último momento

Noruega prohíbe la compra de madera tropical para obras públicas

Noruega ha prohibido el uso de maderas tropicales en todos los edificios públicos por razón de las inquietudes existentes por las tasas de deforestación en los bosques más biodiversos del mundo. La decisión tiene lugar después de una serie de escándalos en los que se encontró que algunas instituciones gubernamentales utilizaban en las obras públicas maderas de selvas tropicales supuestamente amenazadas, a pesar de una apelación realizada en 2002 por dos ministros para utilizar únicamente la madera tropical extraída de forma sostenible. Dado que el gobierno no ha acreditado ningún sistema de certificación de bosques tropicales, la Dirección de Obras y Propiedades Públicas ha creado esta nueva legislación que prohíbe el uso de todas las maderas tropicales, incluso las certificadas. “Básicamente no estamos en contra de la explotación de los bosques tropicales”, afirmó Lars Løvdold, Director de la Rainforest Foundation de Noruega. “El problema es que hoy

no existe un sistema fiable de certificación de las operaciones de extracción en los países tropicales. Hasta que no se hayan establecido tales sistemas o tengamos otras formas de garantizar que la extracción se realiza de forma sostenible, apoyamos la decisión del gobierno de prohibir el uso de la madera tropical”.

Si bien Noruega tiene limitadas importaciones de madera tropical (un promedio de menos de 3000 m³ de madera aserrada tropical, alrededor de 1000 m³ de chapas tropicales y 5000 m³ de contrachapados de madera tropical por año desde el 2000), se prevé que los exportadores de maderas tropicales reaccionarán enérgicamente debido a las repercusiones que podría tener la aceptación de una prohibición general de este tipo en el desarrollo de los sistemas emergentes de compras públicas para la madera en varios otros importantes mercados de importación.

Para más información, visitar: <http://www.rainforest.no/html/481.htm> o <http://news.mongabay.com/2007/0702-norway.html>

▶ 6-8 de agosto de 2007. **Foro de Asia-Pacífico sobre Inversiones en Bosques Tropicales: Temas y oportunidades de inversión en los bosques tropicales naturales.** Bangkok, Tailandia. **Informes:** Secretaría de la OIMT, División de Industrias Forestales; Tel 81-45-223 1110; Fax 81-45-233 1111; fi@itto.or.jp; www.itto.or.jp

▶ 19-23 de agosto de 2007. **Simposio internacional sobre suelos forestales y salud ecosistémica: vinculando el manejo local a los retos mundiales.** Sunshine Coast, Australia. **Informes:** Centre for Forestry and Horticultural Research, School of Science, Faculty of Science, Griffith University, Kessels Road, Nathan, Brisbane, QLD 4111, Australia; Tel 61-7-3735 6709; Fax 61-7-3735 7656; cfhr@griffith.edu.au; www.griffith.edu.au/centre/cfhr

▶ 28-30 de agosto de 2007. **Foro de África Occidental y Central sobre Inversiones en Bosques Tropicales: Temas y oportunidades de inversión en los bosques tropicales naturales.** Accra, Ghana. **Informes:** Secretaría de la OIMT, División de Industrias Forestales; Tel 81-45-223 1110; Fax 81-45-233 1111; fi@itto.or.jp; www.itto.or.jp

▶ 28 de agosto-1 de septiembre de 2007. **VI Congreso Latinoamericano de Derecho Forestal.** Quito, Ecuador. **Informes:** Sra. Carla Cárdenas, ccardenas@ambiente.gov.ec

▶ 29-31 de agosto de 2007. **Congreso Forestal Centroamericano.** San Salvador, El Salvador. **Informes:** Guillermo Mayorga; Tel 503-2241 1714/15; gmayorga@mag.gob.sv

▶ 3-6 de septiembre de 2007. **BIOENERGY 2007.** Jyväskylä, Finlandia.

Informes: Ms Mia Savolainen; Tel 358-207-639 602; http://seminaarit.ohoi.fi/default.asp?seminarID=6

▶ 3-7 de septiembre de 2007. **Conferencia internacional sobre reducción de la pobreza y bosques: tenencia, mercado y reformas de políticas.** Bangkok, Tailandia. **Informes:** conference@recoftc.org; http://conference.recoftc.org

▶ 3-14 de septiembre de 2007. **VIII Reunión de la Conferencia de las Partes de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (CdP 8).** Madrid, España. **Informes:** www.unccd.int

▶ 5-7 de septiembre de 2007. **Estrategias para el uso y manejo sostenible de las especies maderables del comercio internacional.** Kuala Lumpur, Malasia. **Informes:** Harriet Gillett, UNEP-WCMC; Tel 44-1223 277314; harriet.gillett@unep-wcmc.org

▶ 9-12 de septiembre de 2007. **Conferencia sobre parques, paz y alianzas de cooperación.** Alberta, Canadá. **Informes:** Tel 403-220-8968; info@peaceparks2007.org; www.peaceparks2007.org

▶ 10-14 de septiembre de 2007. **V Reunión del Grupo de Trabajo Especial de Composición Abierta del CDB sobre Acceso y Distribución de Beneficios.** Montreal, Canadá. **Informes:** Secretaría del CDB; Tel 1-514-288-2220; Fax 1-514-288-6588; secretariat@biodiv.org; www.biodiv.org/meetings/default.shtml

▶ 11-13 de septiembre de 2007. **Taller regional sobre mejor cumplimiento de la legislación forestal y gobernabilidad en el sudeste asiático.** Manila, Filipinas. **Informes:** johnson@itto.or.jp or eva.muller@fao.org

▶ 18-21 de septiembre de 2007. **Simposio sobre Certificación de Plantaciones 2007.** Stellenbosch, Sudáfrica. **Informes:** Poppie Gordon; Fax 27-21-808 3603; mgor@sun.ac.za

▶ 19-20 de septiembre de 2007. **Conferencia de UE-China sobre la Observancia de la Legislación Forestal y Gobernabilidad.** Beijing, China. **Informes:** Wang Guiqin, Sino-German Program on Forests for Sustainable Development; Tel 86-10-8238 4900 ext. 318; Fax 86-10-8238 6040; guiqin.wang@gtz.de; www.gtz.de/china

▶ 22-24 de septiembre de 2007. **Cumbre Internacional de Productos Madereros en China—Industrialización de la madera y productos planos.** Qingdao, China. **Informes:** Tel 1-604-801 5996; Fax: 1-604-801 5997; info@woodmarkets.com; www.woodmarkets.com

▶ 23-28 de septiembre de 2007. **Conferencia internacional para fomentar el desarrollo de los productos y servicios forestales no maderables.** Beijing, China. **Informes:** Secretaría de la OIMT, División de Industrias Forestales; Tel 81-45-223 1110; Fax 81-45-223 1111; fi@itto.or.jp; www.itto.or.jp

▶ 24-26 de septiembre de 2007. **Conferencia Científica Internacional sobre Transformación de Maderas Duras.** Ciudad de Quebec, Canadá. **Informes:** François Julien, Forintek Canada Corp, 319 rue Franquet, Quebec, Canada G1P 4R4; Tel 1-418-659 2647 #3330; info@ischp.ca

▶ 25-28 de septiembre de 2007. **Taller regional sobre transformación y comercialización de productos de teca extraída de bosques plantados.** Peechi-Kerala, India. **Informes:** Hwan Ok Ma, Secretaría de la OIMT;

Tel 81-45-223 1110; Fax 81-45-223 1111; ma@itto.or.jp; www.itto.or.jp

▶ 27-29 de septiembre de 2007. **Expo Forestal México Siglo XXI.** Guadalajara, México. **Informes:** Ramón Carillo, CONAFOR; Tel 52-33-3777 7047; rcarillo@conafor.gob.mx

▶ 30 de septiembre-3 de octubre de 2007. **Visión Mundial del Sector Forestal en el Siglo XXI.** Toronto, Canadá. **Informes:** Shashi Kant, University of Toronto; Tel 1-416-978 6196; Fax 1-416-978 3834; www.forestry.utoronto.ca/centennial/int_congress.htm

▶ 8-10 de octubre de 2007. **Comité de la Madera de la CEPE-ONU.** Ginebra, Suiza. **Informes:** Kit Prins, UNECE; Christopher.prins@unece.org

▶ 16-18 de octubre de 2007. **El futuro de los bosques en Asia y el Pacífico: Perspectivas para 2020.** Chiang Mai, Tailandia. **Informes:** Patrick Durst, FAO Regional Office for Asia and the Pacific, 39 Phra Atit Road, Bangkok 10200, Tailandia; Tel 66-2-697 4139; Fax 66-2-697 4445; patrick.durst@fao.org; www.fao.org/forestry/site/39701/en

▶ 23-27 de octubre de 2007. **II Congreso Latinoamericano de la UIOIF.** La Serena, Chile. **Informes:** Santiago Barros; Tel 56-2-693-0700; Fax 56-2-638-1286; sbarros@vtr.net; seminarios@infor.gob.cl; www.infor.cl

▶ 29 de octubre-2 de noviembre de 2007. **IUFRO—All Division 5 Conferencia (Conferencia de la División 5 de la UIOIF).** Taipei, Taiwán. **Informes:** Susan Shiau, Local Conference Organizer, 53 Nan Hai Road, Taipei 10066, Taiwan; Tel 886-2-2314-7905; Fax 886-2-2389-0318; susanshiau@tfri.gov.tw; www.alldiv5iufro2007.org.tw/index.htm

▶ 5-7 de noviembre de 2007. **V Conferencia Ministerial sobre la Protección de Bosques en Europa.** Varsovia, Polonia. **Informes:** Liaison Unit Warsaw; Tel 48-22-331 7031/39; Fax 48-22-331 7032; liaison.unit@lu-warsaw.pl; 5th.mcpfe.org

▶ 5-10 de noviembre de 2007. **XLIII período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales y los correspondientes períodos de sesiones de sus comités.** Yokohama, Japón. **Informes:** Funcionario de Información (Sr. Collins Ahadome), Secretaría de la OIMT; Tel 81-45-223 1110; Fax 81-45-223 1111; itto@itto.or.jp; www.itto.or.jp

▶ 7-10 de noviembre de 2007. **V Encuentro Nacional de Estudiantes de Ciencias Forestales y V Juegos Nacionales Forestales.** Popayán, Colombia. **Informes:** accef@gmail.com

▶ 12-15 de noviembre de 2007. **Alianza Forestal de Asia 7.** Yokohama, Japón. **Informes:** afp@cgiar.org

▶ 3-14 de diciembre de 2007. **Conferencia de las Partes de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP 13) y Tercer Período de Sesiones de la Reunión de las Partes del Protocolo de Kyoto (CMP 3).** Nusa Dua, Bali, Indonesia. **Informes:** Climate Change Secretariat (UNFCCC); Tel 49-228-815 1000; Fax 49-228-815 1999; secretariat@unfccc.int; www.unfccc.int

▶ 8 de diciembre de 2007. **Día Forestal: Creando la agenda mundial sobre bosques y el cambio climático.** Nusa Dua, Bali, Indonesia. **Informes:** Rachel Carmenta, Climate Change Research Office, CIFOR; Tel 62-251-622 622; Fax 62-251-622 100; rcarmenta@cgiar.org; www.cifor.org

la globalización. Cualquiera sea nuestra opinión sobre este fenómeno, se está concretando y es improbable que se revierta. Uno de los aspectos principales del proceso es la competitividad. Para que las industrias forestales del trópico se conviertan en agentes de desarrollo sostenible, deben poder competir en el plano mundial. Ello supone una mayor producción de valor agregado y el control de los costos de producción, que a su vez dependen de los avances tecnológicos y la disponibilidad de personal calificado. Por lo tanto, el desarrollo de capacidad y la transferencia de tecnología son esenciales. Pero también es esencial superar las barreras arancelarias y no arancelarias que obstaculizan el comercio de maderas tropicales.

La cuarta área de interés es el cambio climático y el impacto de las actividades humanas en la aceleración de este fenómeno. Como todos sabemos, los bosques, en particular los bosques tropicales, son un elemento clave de las estrategias orientadas a combatir el cambio climático. La OIMT debe cumplir su parte ayudando a sus miembros a reducir la deforestación y la degradación forestal, por un lado, y aumentar la extensión de la cobertura boscosa, por el otro. Pese a la gravedad del problema del cambio climático, representa también una oportunidad para los países tropicales. La OIMT puede y debe ayudar a sus miembros a sacar provecho de los mercados mundiales de carbono y el Mecanismo para un Desarrollo Limpio del Protocolo de Kyoto, además de aprovechar las oportunidades existentes para la producción sostenible de combustibles biológicos.

Oportunidades y desafíos

La OIMT ofrece una oportunidad única para abordar todas estas áreas de interés a través de la ordenación forestal sostenible y la promoción del comercio internacional de maderas tropicales. En los últimos veinte años, ha alcanzado muchos logros en lo relativo a políticas y directrices y su importante cartera de proyectos. Sin embargo, la tasa de deforestación y degradación forestal en el trópico continúa siendo alta. Del mismo modo, la contribución de los recursos forestales al desarrollo de los países y las comunidades locales, en muchos casos, sigue siendo marginal. La OIMT puede y debe hacer más en este respecto. Y creo que existen posibilidades para ello en el nuevo Convenio Internacional de las Maderas Tropicales (CIMT).

El CIMT de 2006 es un instrumento avanzado para promover relaciones mutuamente beneficiosas entre el medio ambiente, el comercio y el desarrollo. Entre los importantes cambios incluidos en el nuevo convenio, se destacan los siguientes:

- un fuerte énfasis en la función de la Organización para reducir la pobreza;
- la necesidad de tener en cuenta todos los recursos forestales: un enfoque integrado de ordenación forestal;
- la necesidad de establecer y consolidar alianzas de cooperación activas, en particular con las Naciones Unidas y sus órganos e instituciones especializados, así como con otras organizaciones e instituciones internacionales y regionales, el sector privado, la sociedad civil, las ONG y las comunidades locales e indígenas;
- un sistema financiero innovador e interesante basado en programas de trabajo temáticos que estimularán la contribución de recursos adicionales para las actividades de la Organización; y
- un convenio de mayor duración, que permitirá a la Organización formular y aplicar estrategias de desarrollo a largo plazo.

Los objetivos del CIMT de 2006 no pueden ni deben considerarse aisladamente uno del otro. Sin embargo, considero que, de acuerdo con las áreas de preocupación que definí anteriormente, se debería dar prioridad a los siguientes:

- Objetivos (c), (e) e (i), que tratan en particular el desarrollo sostenible y la reducción de la pobreza;
- Objetivos (j) y (m), que subrayan la necesidad de proteger el medio ambiente;

- Objetivos (d), (p) y (r), dirigidos al desarrollo de capacidades;
- Objetivos (k), (n) y (o), que promueven la buena gobernabilidad y responsabilidad social; y
- Objetivo (g), relacionado con la generación de recursos financieros nuevos y adicionales para el desarrollo de capacidades en los países miembros productores.

Desearía explayarme brevemente en este último punto porque probablemente sea el elemento más importante del éxito futuro de la Organización. Se debe elaborar y aplicar una estrategia global de recaudación de fondos, dirigida no sólo a los países donantes sino también, lo que es más importante, al sector privado. La OIMT no se ha concentrado suficientemente en el sector privado en sus esfuerzos pasados de recaudación financiera. Creo que ha llegado el momento de hacerlo.

Tengo muchas ideas sobre lo que debe hacer la OIMT para continuar su evolución como institución de desarrollo forestal tropical por excelencia. Por ejemplo, podríamos y deberíamos:

- determinar las actividades estratégicas prioritarias de la Organización a la luz del nuevo convenio y establecer un proceso para su ejecución y evaluación;
- mejorar el sistema de control y evaluación, no sólo para los proyectos sino también para las otras actividades emprendidas por la Organización;
- buscar una mayor compatibilidad entre el trabajo de la OIMT y los objetivos internacionales, tales como los Objetivos de Desarrollo del Milenio propuestos por las Naciones Unidas, y continuar fortaleciendo las alianzas de cooperación con las NN.UU. y otras instituciones, en particular la Alianza de Cooperación sobre Bosques;
- acelerar el desarrollo de capacidades en los países miembros impulsando programas de capacitación y educación;

Se debe elaborar y aplicar una estrategia global de recaudación de fondos, dirigida no sólo a los países donantes sino también, lo que es más importante, al sector privado.

- consolidar el diálogo y el desarrollo de alianzas de la Organización con la sociedad civil y el sector privado;
- ampliar la estrategia de relaciones públicas de la Organización con el objetivo específico de acrecentar la recaudación de fondos en los sectores clave; y
- analizar la eficacia y eficiencia de las operaciones de la Secretaría y elaborar un plan de acción para mejorar la administración de los recursos humanos y financieros de la OIMT.

Espero trabajar con el Consejo, todos los gobiernos miembros y otros aliados de la OIMT para enfrentar en conjunto las oportunidades y desafíos que he definido. Sin duda, surgirán otros, ya que el futuro tiene el hábito de sorprendernos, pero estoy convencido de que el poder de adaptación de la OIMT y la buena voluntad de sus miembros y aliados nos serán de mucha ayuda al avanzar en la tercera década de la Organización.

Emmanuel Ze Meka, recientemente elegido para el cargo de Director Ejecutivo de la OIMT, habla de su experiencia y su visión para la Organización

EL FOMENTO de la ordenación forestal sostenible y la utilización sustentable de maderas ha sido el eje central de mis treinta años de carrera profesional. Después de obtener mis títulos en ciencias forestales y ciencias de la madera en Canadá, trabajé en un cargo ejecutivo en el Centro de Promoción Maderera de Camerún. Posteriormente, me uní a la Administración Forestal de Camerún, donde fui rápidamente promovido hasta llegar a ocupar el puesto de Director del Departamento Forestal, un cargo que mantuve durante más de seis años.

Como Director del Departamento Forestal, era responsable de la planificación estratégica para el desarrollo del sector forestal y la preparación y aplicación de las diversas normativas y otros textos jurídicos relacionados con la actividad forestal. Entre mis responsabilidades, se contaba también la coordinación del Plan de Acción Forestal Tropical de Camerún, uno de los primeros de este proceso y elogiado en su momento como un plan modelo. Además, inicié la reforma y modernización del ordenamiento jurídico del país para el sector forestal, lo cual llevó a la promulgación de la Ley Forestal de 1994, que se consideró también un modelo e inspiró la promulgación de muchas otras leyes forestales posteriores en la región de África Central.

Me he dedicado a la actividad forestal durante toda mi vida profesional y en esos años me ha tocado trabajar en las tres regiones tropicales. Conozco íntimamente la Organización. Esta experiencia me servirá en gran medida en mi nuevo cargo de Director Ejecutivo de la OIMT.

En mi calidad de Director del Departamento, estaba a cargo de más de 1200 empleados, entre los que se incluían personal administrativo de gabinete y de campo y el cuadro profesional. Durante mi período en el cargo, inicié un programa con la ayuda de la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional (ACDI) para mejorar la eficiencia del personal de la administración forestal. Este programa incluía la redefinición de tareas y responsabilidades y la elaboración de programas de capacitación. Asimismo, con la ayuda de la ACDI, elaboré un sistema orientado a mejorar el control de la madera extraída y racionalizar la recaudación de impuestos, el cual sigue vigente aún hoy.

Mi carrera internacional comenzó en 1991 con la OIMT. Trabajé primeramente como Administrador de Proyectos en la División de Repoblación y Ordenación Forestales, hasta que, en el año 2000, fui promovido al cargo de Director Adjunto de Industrias Forestales. En ese cargo asumí la responsabilidad de poner en práctica la política de la Organización para fomentar la producción de valor agregado y una transformación de maderas más avanzada y eficiente. Entre

mis responsabilidades se incluía también la coordinación del personal de la División y la supervisión de varios proyectos de la OIMT en las tres regiones tropicales.

Desde 2004, me he desempeñado en el cargo de Director Adjunto de Repoblación y Ordenación Forestales, encargado de la aplicación de las políticas de la Organización para la ordenación de bosques naturales y plantados, la rehabilitación de bosques degradados y secundarios, y la conservación de la biodiversidad. Supervisé también el personal profesional y administrativo de la División y varios proyectos de la OIMT en el terreno.

Ésta es, por tanto, mi experiencia básica en el ámbito forestal. Me he dedicado a la actividad forestal durante toda mi vida profesional y en esos años me ha tocado trabajar en las tres regiones tropicales. Conozco íntimamente la Organización. Esta experiencia me servirá en gran medida en mi nuevo cargo de Director Ejecutivo de la OIMT.

Áreas de preocupación

Considero que existen cuatro áreas emergentes de preocupación que ocupan un lugar preponderante en el futuro de la OIMT. La primera es la búsqueda de una mayor responsabilidad social en el desarrollo de negocios y en el manejo de los recursos naturales. La responsabilidad social tiene como objetivo asegurar una mayor equidad en la distribución de beneficios, que es particularmente importante para los países tropicales, muchos de los cuales se encuentran castigados por un alarmante nivel de pobreza. La responsabilidad social exige buena gobernabilidad y medidas severas para combatir el fraude, la ilegalidad y la corrupción. Mi plan es trabajar con el Consejo Internacional de las Maderas Tropicales para reforzar nuestra labor en materia de buena gobernabilidad, cumplimiento de leyes y la lucha contra las actividades forestales ilegales, incluso aumentando nuestra participación en las iniciativas y procesos pertinentes a nivel regional y mundial.

La segunda área de gran importancia se relaciona con los componentes clave de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las NN.UU.: reducir la pobreza extrema a la mitad y disminuir el hambre, asegurar la sustentabilidad ambiental y fomentar una alianza mundial de cooperación para el desarrollo. Los bosques representan una oportunidad vital para el desarrollo en los países tropicales. Por lo tanto, la función que puede cumplir la OIMT en la consecución de estos objetivos es sumamente importante y debe constituir el eje central de nuestro trabajo en los próximos años.

La tercera área de preocupación para la OIMT es

